



aktuell

Amtliche Mitteilungen und monatliche Informationen
der Kaiserwinklgemeinden **Kössen, Walchsee, Schwendt, Rettenschöss**

10. Jahrgang · August 2009

RM 04A035784 K

Highlights im August

Kössen

- 01+02.08. Hauptschule: **Flohmarkt**
- 07./21./28.08. Dorfplatz: **Bauernstandl**
- 07.08. Heimatbühne: **Premiere**
(+ weitere Termine s. Seite 24)
- 08.08. **Dorffest**

„Night Shopping“

Mittwoch, 12. Aug. bis 22 Uhr

- 15.08. **Handwerks- und Bauernmarkt**
- 29.08. **Fliegerbar: Australian Rules Football**
- 30.08. **Rudersburg: Bergmesse**

Walchsee

- 07.08. Theaterstadt: **Premiere**
(+ weitere Termine s. Seite 24)
- 09.08. **Hitscha Alm Cross Lauf**
- 15.08. **Aloisiuskapelle: Bergmesse**
- 16.08. **Brennkopf: Bergmesse**
- 22.08. **Ostufers: Tunertreffen**

Schwendt

- 07.08. **Schwendt musiziert**
- 15.08. **Kohlalm: Bergmesse und Almfest**
- 22.08. **Sommernachtsfest des WSV**
- 29.08. **HZM Festei**

Rettenschöss

- 30.08. **Wandbergköpfl: Bergmesse**

Bitte beachten Sie die Beilage von:
Heimatbühne Kössen



Täglich geöffnet ab 18 Uhr
Jeden Donnerstag - jedes Flügerl nur € 2



Durchholzner Sommerfest'l

**Freitag,
14. August
ab 18.00 Uhr**



und die
**Walchsee'r
Schuhplattler.**

Dazu servieren wir schmackhaftes aus der Alpenhof-Küche!
Original Kas'krapp'n, ofenfrischer Schweinsbraten, Knödel-Trio ... usw.

*Auf Euren Besuch freut
sich das Alpenhof-Team !*



Alpenhof

GASTHOF

das Tiroler Wirtshaus mit Pfiff!

Reservierungen ☎ 053 74/52 60

www.durchholzen.info



FRÜHSTÜCKSBUFFET

ALLES WAS DAS HERZ BEGEHRT UND
MORGENMUFFEL MUNTER MACHT.
UM NUR 9,- EURO SCHLEMMEN!
TÄGLICH VON 7³⁰ - 11⁰⁰ UHR



CAFÉ KONDITOREI PRASCHBERGER · WALCHSEE · DORFPLATZ
TELEFON 05375-5251 · WWW.ILGERHOF.COM



GEMEINDE KÖSSEN

6345 Kössen, Dorf 14 • Telefon 05375 6201-18 • Fax 05375 6201-29 • www.koessen.tirol.gv.at

Die neue Sporthalle rückt nun in greifbare Nähe

Schon in den 90er Jahren wurde der Bau einer größeren Sporthalle von den Schulleitungen beantragt. Andere vorrangige Projekte

ben + Nassräume vorgesehen. Das gesamte Gebäude ist behindertengerecht ausgestattet. Der Haupteingang für Sportler und Be-



(Von links:) BGM Sebastian Haunholter, Schwendt; Vize-BGM Josef Mayr, Walchsee, Architekt DI Ernst Hasenauer, BGM Stefan Mühlberger, Kössen

mussten jedoch erst noch erledigt werden, und mit dem Spatenstich am 1. Juli startete nun offiziell der Baubeginn für ein lang ersehntes Projekt.

Von den sechs Anbietern erhielt die Firma Schroll/Bodner den Zuschlag als Bestbieter, auch weitere örtliche Firmen sind an den Bauarbeiten beteiligt.

Die neue Sporthalle mit den Ausmaßen 22 x 44 m lässt sich in drei (Turn-) Hallen teilen. Es gibt ca. 250 Sitzplätze sowie Stehplätze. Sanitär- und Nebenräume, Garderoben sowie ein Buffet für kleinere Veranstaltungen sind im Untergeschoß untergebracht; pro Halle sind 2 Gardero-

sucher führt über die neu anzulegenden Parkplätze und Grünflächen; es gibt auch eine unterirdische Verbindung zur Hauptschule.

Die Gesamtkosten inkl. Nebenkosten von € 4,4 Mio. teilen sich die drei Gemeinden: Kössen 61,5 %, Walchsee 27,2 % und Schwendt 11,3 %, wobei es auch Zuschüsse vom Schulbau-fond gibt. Vor dem Winter erfolgt noch die Dacheindeckung, die Inbetriebnahme ist für Pfingsten 2010 vorgesehen. Unter www.koessen.tirol.gv.at (Symbolfoto „Turnhalle“ anklicken) können Sie sich über unsere Webcam täglich neu über den Stand der Bauarbeiten informieren!

Kindergarten-Abschlussausflug zum Weinhansl

Der Kindergarten Kössen möchte sich recht herzlich für die herzliche Einladung beim Weinhansl (Grillen, Spiel und Spaß) bei Familie

Gufler Hildegard, Thomas, Nina und Laura (auch an Endstrasser Walter ein Dank für das Grillen) bedanken.



Da schmeckte es den Kindern besonders gut: Herzhaftes vom Grill, Salate – lecker und reichlich mit viel Liebe garniert!

Der Waldaufseher Leonhard Dagn informiert

Käfergefahr

Die häufigen Niederschläge im bisherigen Jahresverlauf haben die Vermehrung des Borkenkäfers zwar eingeschränkt, trotzdem ist mit einem Auftreten des Borkenkäfers zu rechnen. Die anfallenden Käferbäume müssen so schnell wie möglich aufgearbeitet und aus dem Wald abtransportiert werden, um einen Befall der gesunden Bäume zu vermeiden.

Da mein Aufgabengebiet mittlerweile so umfangreich ist, kann ich nicht überall das anfallende Schadholz wahrnehmen. Deshalb bitte ich die Waldbesitzer, ein Augenmerk

auf Käferbäume zu richten und diese sofort aufzuarbeiten oder bei mir melden. Für spezielle Informationen stehe ich zur Verfügung (siehe unten).

Büro

Ich bin weiterhin jeden Montag von 8:00 bis 12:00 Uhr in der Gemeinde im Büro (2. Stock – direkt Ausgang beim Lift). Hier stehe ich für alle Anfragen der Waldbesitzer zur Verfügung.

Handynummer

- 0676 848 536 121
- oder Haustel.: 6407
- Montags Gemeinde: 6201-38

Am Donnerstag, den 6. August findet wieder eine Blutspendeaktion des Roten Kreuzes von 14:00 bis 20:00 Uhr in der Hauptschule Kössen statt.

Das Rote Kreuz bedankt sich im Vorhinein für die zahlreiche Teilnahme.



GEMEINDE WALCHSEE

Dorfplatz 1 • 6344 Walchsee Telefon 05374/5210-10 • Fa: 05374/5210-13 • www.walchsee.tirol.gv.at

Öffentliche Bücherei Walchsee



Öffnungszeiten:

Dienstag 17–19 Uhr
Donnerstag 17–19 Uhr
Freitag 15:30–19:30 Uhr
www.walchsee.bvoe.at
0676 841640570
Buechereiwalchsee@aon.at

Romane, Krimis, Jugend- und Kinder- bücher, Brettspiele, Spiele, DVD's

Verleih während der Ferien-
zeit zu den normalen
Öffnungszeiten!!

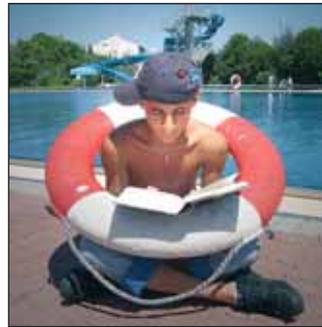
Allen Lesern der Bücherei
Walchsee, die in den kom-
menden Tagen und Wochen
Ferien machen werden,
möchten wir folgende Wün-
sche mitgeben:

Urlaubswünsche

*Ich wünsche dir Zeit,
um den Aufgang der Sonne
zu erleben.*

*Ich wünsche dir die Weite
des Meeres
und den Weitblick vom
Berggipfel.*

*Ich wünsche dir den Wind,
der dein Boot treibt.*



*Ich wünsche dir Augen,
die alles wahrnehmen,
was der Schöpfer dir auf
deinem Weg schenkt.*

*Ich wünsche dir, dass Men-
schen sich freuen,
wenn du von ihnen
Abschied nimmst.*

*Ich wünsche dir viel Zeit
zum Nachdenken,
Lesen, Staunen,
zum Erholen und zur Ruhe,
und dass du dich auf
Daheim freuen kannst.*

„Ferien, Foto, Lese- Futter“ – Großer Foto- Wettbewerb

Es ist endlich soweit. Die
Sommerferien sind da. Aus
diesem Anlass veranstaltet
die Bücherei Walchsee
einen großen Foto-Wettbe-
werb für Kids zwischen 7
und 12 Jahren.

Die jungen Hobbyfotogra-
fen sind dazu aufgefordert,
sich oder ihre Familie in
den Ferien beim Lesen zu
fotografieren bzw. fotogra-
fieren zu lassen.

Alle Fotos werden im
Herbst in der Bücherei aus-
gestellt und dürfen anonym
von jedem Betrachter be-
wertet werden. Die 3 origi-
nellsten Fotos werden prä-
miert.

Pro Teilnehmer darf nur ein
Foto eingereicht werden.
Dieses muss mit dem
Namen des Teilnehmers,
der Altersangabe und Tele-
fonnummer versehen sein.

**Abgabeschluss ist bis zum
Dienstag, 22. September
2009, zu den Verleihzeiten
in der Bücherei.**

Anneliese Steffl mit Team
der Bücherei Walchsee

Kössener
Sa. 8. Aug. 2009
Dorffest
am Dorfplatz

Ab 14.00 Uhr geht's los mit dem
Einmarsch der
Bundesmusikkapelle Kössen
und dem Fassantrieb durch
BGM Stefan Mühlberger.
Anschließend Tanz, Show
und Stimmung mit:

**MEGA-OPEN-AIR
DISCO PARTY**
mit DJ Stefan im Schulhof
Cooler Drinks heiße Rhythmen

**Besuchen Sie das Fest
des Jahres in Kössen!**
Auf zahlreichen Besuch freuen sich
die veranstaltenden Vereine.

Viele Attraktionen für Jung und Alt
Eintritt frei!

GRATIS Busstufel von bzw. nach Walchsee - Rettenschöss
Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt. - Für Unfälle wird nicht gehaftet.

Mein Verein. Meine Bank
Raiffeisenbank Kössen-Schwendt

Tel: 05374/5212-0 Fax: 05374/5212-13 raiffeisen@raiffeisen.at www.raiffeisen.at

Alt Tyrol
Café · Restaurant · Pizzeria

Hotel Alpina
FITNESS · SPA
RESORT

Eiszeit

Eisbecher mit hausgemachtem Eis · Kaffee und Kuchen
auf unserer Sonnenterrasse

NEU **Großer Kinderspielplatz** NEU
für jeden Restaurantbesucher kostenlos benutzbar.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Barbara und Andreas Gruber

Hotel Alpina**** · Außerkapelle 2a · 6345 Kössen-Tirol
Tel. 053 75 21 46 · gruber@hotel-alpina.at · www.hotel-alpina.at



GEMEINDE SCHWENDT

6385 Schwendt • Telefon 05375 6715 • Fax 05375 6715-4 • www.riskommunal.net/schwendt

„Kinder erleben den Wald“ Projektwochen in der VS Schwendt

Den Lebensraum Wald erleben – mit allen Sinnen – in seiner räumlichen Größe und mit Blick auf die verschiedensten Lebewesen und Pflanzen, das war das Ziel, dass sich die Lehrerinnen der Volksschule Schwendt gemeinsam mit dem Waldaufseher Richard Dagn und der Waldpädagogin Elfriede Öfner gesetzt hatten.



Neben allerhand Aktivitäten während des laufenden Schuljahres wie den Christbaum für die Schule mit den Kindern aus dem Wald zur Schule zu bringen, Spuren- und Fährtenlesen im Winter, Beeren- und Sträu-

cher des Waldes zu unterscheiden oder die Tiere des heimischen Waldes kennen zu lernen, standen die beiden vorletzten Schulwochen ganz unter dem Zeichen, den Wald mit allen Sinnen zu erspüren und zu erleben. Dem schlechten Wetter zum Trotz gelang es immer wieder, die wenigen Sonnenstunden für das schulstufenübergreifende Projekt zu nützen. So konnten die Kinder im Freien Naturkosmetik herstellen und ihre Bergstecken mit Schnitzereien schmücken, während im Schulhaus am Waldmuseum gearbeitet wurde, Waldgeister entstanden oder Arbeitsschürzen phantasievoll mit Blättern bedruckt wurden.



Waldpädagogik



Baumscheibenpuzzle



Geräuschedosen



Stelzenlauf



Preisverteilung

Wissen, Geschicklichkeit und Teamgeist waren bei der Waldolympiade gefragt. Sie bildete beim Schulfest den Höhepunkt des Projektes. Am 8. Juli trafen sich die Schulkinder um 15 Uhr vor dem Schulhaus und machten sich gemeinsam mit ihren Lehrerinnen Heidi Jauk und Jacqueline Hertlen sowie dem Waldaufseher Richard Dagn auf den Weg. Bevor die Kindergruppe die vereinbarte Waldlichtung erreichen konnte, wurde sie an einer Weggabelung von einigen Eltern mit einer köstlichen Waldjause überrascht. So gestärkt ging es dann zu den verschiedenen Stationen, an denen es witzige, lehrreiche und natürlich auch knifflige Aufgaben zu bewältigen gab, die unter der Leitung der Waldpädagogin Elfriede Öfner von Eltern der Schulkinder betreut wurden. Es mussten ein Baumscheibenpuzzle und Waldmemories gelöst werden, Pilze und Tierspuren

erforderten allerhand Wissen der Kinder, sportlich ging es beim Stelzenlaufen und Heidelbeeren-mit-dem-Mund-auffangen zu und bei der Mutprobe galt es, in Socken zu greifen und die darin befindlichen Objekte zu ertasten. Zum Abschluss gab es nach leckeren Grillwürsteln und selbstgemachtem Indianerbrot die feierliche Siegerehrung, bei der auch die eingeladenen Eltern mitfeierten. Im Anschluss daran führten die Kinder durch ihr Waldmuseum, das sie in der Aula der Schule aufgebaut hatten. Hier präsentierten sie stolz die Ergebnisse ihrer Arbeiten. Von Kindern und Eltern begeistert aufgenommen, wird dieses gelungene Projekt an der VS Schwendt auch im kommenden Schuljahr weitergeführt werden. Die Zusammenarbeit mit außerschulischen Institutionen und deren Experten soll den Unterricht dabei bereichern und unterstützen.

Information: Wertstoffannahme Bauhof

Es wird mitgeteilt, dass wegen des Feiertages Maria Himmelfahrt die Wertstoffannahme am
Donnerstag, den 13. August 2009
von 16:00 bis 19:00 Uhr stattfindet.

ACHTUNG: Am Samstag, den 15. August, bleibt der Bauhof für die Wertstoffannahme geschlossen.

Der Bürgermeister:

Hauholter Sebastian



GEMEINDE RETTENSCHÖSS

6342 Rettenschöss • Telefon 05373 61812 • Fax 05373 61812-4 • www.rettenschuess.at

Zu Besuch bei der Freiwilligen Feuerwehr Rettenschöss



In der Theorie haben wir schon sehr viel über die Freiwillige Feuerwehr gehört – aber alles auch noch vor Ort zu sehen und kompetent erklärt zu bekommen, war wirklich etwas Besonderes. Unser Feuerwehrkommandant aus Rettenschöss Johann Fankhauser und sein Stellvertreter Andreas Fankhauser

haben uns zur großen Freude sogar noch mit zwei Feuerwehrautos vor der Schule abgeholt! Wir waren überrascht über die vielen Funktionen und Spezialeinrichtungen dieser Fahrzeuge und fanden es interessant, das ganze Feuerwehrhaus zu inspizieren.

*VD Dipl.-Päd. Petra Jäger
Volksschule Harland*

Aus der Chronik: Trotz Krieges gute Nachbarschaft

Für die Viertel Niederndorferberg, damals noch Ebbserberg genannt, und Rettenschöss war der Kriegszustand um 1809 unverständlich, weil sie jahrhundertalte familiäre Bindungen und die gute Nachbarschaft mit Sackrang pflegten. Das ging so weit, dass die Tiroler dort am 3. Juli 1809 erklärten, mit den bayerischen Nachbarn in Freundschaft und Einigkeit leben zu wollen und räuberische handlungen verbieten. Sie wünschten, dass man wechselseitig zum Heimgarten geht, in Sackrang zur Kirche geht und auch beim dortigen Wirt einkehren kann.

Am 8. Juli erschienen von Sackrang her der Wirt, der

Pulvermacher und der Bergstätter, dann der Müller von Aschach (der legendäre Peter Huber „Müllner-Peter“) und der Wirt von Nideraschau im Amt zu Aschau. Sie schlugen vor, den Unterländer Tirolern, die gar nicht am Aufruhr gegen Bayern beteiligt seien, Getreide zukommen zu lassen; Hunger könnte sie sonst zwingen, Raub und Diebstahl zu begehen. Die Rebellen hätten das Grenzgebiet verlassen. Die Grenze sei ruhig und sicher.

(Entnommen aus: Breitner Konrad: Wehr- und Schützenwesen der Herrschaft Hohenaschau – Chronik Aschau i. Ch. Quellenband I)

*Alexander Buchauer
Rettenschöss*

Müllkalender August 2009

Donnerstag, 13.08. Müllabfuhr
Freitag, 14.08. Wertstoffsammlung
Donnerstag, 27.08. Müllabfuhr
Freitag, 28.08. Wertstoffsammlung

Almfest

Am Samstag, 15. August 2009, um 11 Uhr, findet auf der Harlander Alm eine Almmesse mit Kräuterbüschelweihe statt. Anschließend gemütlicher musikalischer Nachmittag. Für Speis und Trank ist gesorgt.

Bergmesse

Am **Sonntag, 30. August 2009**, findet um 11 Uhr auf dem Wandberg-Köpfl eine Bergmesse statt.

Wir gratulieren!

- **Barbara Moser** vom Grill zu Osenthal feierte am 12. Juli 2009 ihren **85. Geburtstag**.
- **Erich Grisseemann**, Leitacker 4, feierte am 18. Juni 2009 seinen **75. Geburtstag**.

Wir wünschen nochmals alles Gute und noch viele gesunde, schöne Jahre!

www.salonfigaro.at

mein Friseur Salon Figaro

vormals Irene Wöll

Telefon **05375 / 6254**

Gutschein über € 10,00

gültig für Neukunden, welche sich bei uns Bedienen und in die Kundenkartei eintragen lassen.

Einfach Gutschein mitbringen und sich verwöhnen lassen.

Pro Bedienung ist nur ein Gutschein gültig, eine Barablöse ist nicht möglich.

Wir sind gerne für SIE da:

**Montag bis Freitag von 8 bis 17 Uhr
Samstag von 8 bis 14 Uhr**

Mittags durchgehend geöffnet

Montag offen

ein Unternehmen der Klaus Salvenmoser KG

Damen & Herren

Landhauptschule Kössen: Schuljahr 2008/09

Ein für uns nicht immer leichtes Schuljahr ging mit einem höchst erfreulichen Ereignis zu Ende: Anfang Juli wurde mit dem Bau der mehrfach teilbaren Sporthalle begonnen. Damit geht für die Schülerinnen, Schüler und Lehrer ein lang-ersehnter Wunsch in Erfüllung und somit werden dem Sportunterricht in Kössen neue Möglichkeiten geboten. Die Schuljugend und die Sportlehrer freuen sich schon auf die Fertigstellung der Halle und bedanken sich bei den Sprengelgemeinden für die zukunftsweisende Einstellung.

In den unterschiedlichsten Projekten, Schulveranstaltungen und Schwerpunkten wurde wiederum ein zusätzliches Bildungsangebot durchgeführt. Die Lehrerinnen und Lehrer leisteten wiederum eine ausgezeichnete Arbeit, wofür ich mich bedanken möchte.

Besonders erfolgreich waren unserer Schülerinnen und Schüler wiederum im sportlichen Bereich, vor allem unsere Schülerliga Fußballer, die im Technik Fünfkampf im Bezirk den ersten und in Tirol den dritten Platz erreichten. Aber auch die Mädchen in der Schülerliga Volleyball und unsere Langläufer konnten hervorragende Platzierungen erreichen.

Im vergangenen Schuljahr wurde auch das Buddy-Projekt fortgesetzt. Die Schüler lernen, in der Gruppe der Gleichaltrigen Hilfestellung zu leisten, solidarisches Verhalten zu entwickeln, Konfliktsituationen zu erkennen und zu lösen, das Miteinander-Umgehen im Schulalltag konfliktfreier zu gestalten.

Unser Dank gilt auch den Unterberghornbahnen für den kostenlosen Transport unserer Schüler bei den Wintersportwochen und beim Turnunterricht auf dem Unterberg, sowie den Wirten der heimischen Bergrestaurants für die freundliche Aufnahme von Schülergruppen bei Wandertagen.

Im vergangenen Schuljahr besuchten 311 Schülerinnen und Schüler aus unserem Schulsprengel die Hauptschule.

78 Schülerinnen und Schüler erreichten einen ausgezeichneten und 57 SchülerInnen einen guten Gesamterfolg.

Nach einem arbeitsreichen Schuljahr wünschen wir unseren Schülerinnen und Schülern abwechslungsreiche und erholsame Sommerferien.

Für die Schulleitung:
Josef Kurz

Vorschau auf das Schuljahr 2009/10

Montag, 14. September 2009:

- 7.30 Uhr Treffen der Schüler im Schulhof der Hauptschule;
Neuanfänger werden im Schulhof vom Schulleiter und den Klassenvorständen der 1. Klassen in Empfang genommen
- 8.00 Uhr Eröffnungsgottesdienst;
Einweisung in die Klassen;
Wiederholungsprüfungen

Dienstag, 15. September 2009:

Beginn des stundenplanmäßigen Unterrichtes



Alles „Sehr gut“ (von li. nach re.): Magdalena Schlechter (nur „Sehr gut“ in ihrer bisherigen Schullaufbahn!), Magdalena Gasser, Alexandra Kaltschmid, Julia Daxauer, Petra Hechenberger



Ausgezeichnete Erfolge 4A: 1. Reihe: Schulreferentin Traude Blösl, Anna-Sophie Aufhammer, Christina Dagn, Stefanie Daxauer, Klassenvorständin Dipl.Päd. Irene Wörgötter; 2. Reihe: Melissa Achorner, Valentina Boban, Eva Fahringer, Michaela Exenberger, Elena Dagn, Marco Ederegger, Martin Bamberger, Alexandra Kaltschmid; 3. Reihe: Dir. Josef Kurz, VBGM Herbert Exenberger



Ausgezeichnete Erfolge 4B: 1. Reihe: Dominic Schmid, Magdalena Treichl, Petra Hechenberger, Bernadette Pranieß, Klassenvorstand Dipl.Päd. Daniel Hofer; 2. Reihe: Stefan Foidl, Johannes Hörfarer, Stephanie Gruber, Lisa Schädlich



Ausgezeichnete Erfolge 4C: 1. Reihe: Alois Loder, Julia Daxauer, Johanna Schweinester, Klassenvorständin Dipl.Päd. Hildegard Hirzinger; 2. Reihe: Michael Reitstätter, Magdalena Schlechter, Angelika Wilhelm, Magdalena Gasser, Marianna Wolfenstetter

Sommersportwoche der 2. Klassen vom 14. bis 19. Juni 2009

Unter hervorragenden Wetterbedingungen fand die Sommersportwoche am Magdalenensee bei Villach statt. Über zehn Jahre hatten wir als Standort einen Campingplatz am Ossiachersee gewählt. Heuer wagten wir nach einer Elternbefragung einen – gelungenen – Unterkunftswechsel. Die Schüler konnten sechs herrliche Tage in der Pension Katholnig verbringen. Sportarten wie Reiten, Kajakfahren, Tennis, Surfen und Klettern

standen zur Wahl, „Ballo Ballone“, ein Sportwettbewerb, ein Tischtennisturnier und ein Turmsprungwettbewerb wurden veranstaltet. Es gab auch einen Orientierungslauf um den See und eine Greifvogelschau auf der Burg Landskron. Ungeahnte Talente schlummerten in den Schülern, als es hieß, einen Kreativwettbewerb zu bewältigen und die Zimmer aufzuräumen und schön zu dekorieren, um vor einer Lehrerjury bestehen zu können.



Johannes Mühlberger, 1B



Georg Harasser, 2B



Fabian Groos, 3A

39. Internationaler Raiffeisen Jugendwettbewerb 2009

Die Preisverleihung dieses alljährlichen RAIBA-Malwettbewerbes fand am 23. Juni im RAIBA-Saal in Kössen statt. Mittels gelungener Powerpoint-Präsentation konnten die Teilnehmer der HS-Kössen sowie Eltern und Lehrer die Werke zum Thema „Mitmenschlichkeit“ genießen. Neben Keksen und Getränken erhielten die 40 Preis-

träger einen Kinogutschein für einen Film ihrer Wahl inklusive Popcorn-Bon. Zur Präsentation der Schülerwerke wurde der HS noch eine Fotostory-DVD mit Musik überreicht. Wir danken der Raiba Kössen-Schwendt (mit Jugendbetreuerin Johanna Gründer) und der Raiba Walchsee für ihre großzügige Unterstützung.

Vernissage der Kreativgruppe

Die drei Themen „Herbstbild“, „Freies Gestalten“ und „Wasser, Feuer, Erde, Luft“ wurden im Schuljahr 2008/09 von den Teilnehmern des Kreativprojektes auf Keilrahmen mit Gouache-Farben gezeichnet. Im freiwilligen Projektunterricht an zahlreichen Nachmittagen kamen erstaunliche Werke zustande. So konnten die Schülerarbeiten am 4. Juli im Rahmen

einer Vernissage präsentiert und von den Besuchern bestaunt werden. Die Kreativgruppe bedankt sich für die freiwilligen Spenden! **Teilnehmer:** Pia Marktl, Michael Schwentner, Teresa Mühlbacher, Maximilian Karner, Isabella Kienzl, Michelle Feiner, Raphael Thom, Jana Dagn, Michaela Fahringer, Markus Mühlberger, Julia Tury, Sarah Trommer.

POST LOUNGE PARTY
NEW LOUNGE-BAR & TERRACE

FR, 14. 8. 09
SA, 29. 8. 09
SA, 19. 9. 09

Music: Café del Mar, Buddha Bar, Finest Electronica, Nu Jazz...

FINGERFOOD, COCKTAILS, LONGDRINKS, SURPRISES

20:00 - OPEN END
FREIER EINTRITT

HOTEL GASTHOF POST.at
KÖSSEN

Schülerliga Volleyball

Mit einem erfolgreichen Abschluss in der Zwischenrunde – Sieg gegen die HS St. Johann – verabschiedeten sich die Mädchen der HS Kössen von

der Meisterschaft in diesem Jahr. Dank allen Betreuern, der Sparkasse, der Gemeinde und der Hauptschule.

*Michaela Kurzthaler
Trainerin*



1. Reihe: Tamara Schnalzger, Valentina Boban, Verena Daxauer, Nicole Aberger; 2. Reihe: Vertreterin der Sparkasse Hopfgarten, Tamara Gasteiger, Rebecca Stumbeck, Mathea Marktl, Sandra Aberger und Trainerin Michaela Kurzthaler

Schülerliga Fußball: HS Kössen wieder Bezirksmeister im Technikfünfkampf

In den Finalrunden der Frühjahrsmeisterschaft mussten die Fußballer der HS Kössen zwei Niederlagen hinnehmen. Gegen die HS Westendorf waren die

Spieler chancenlos. Beim kleinen Finale gegen die HS Kitzbühel verloren die Burschen trotz besseren Spiels unglücklich 2:1.

Die Revanche glückte bei der Bezirksmeisterschaft im Technikfünfkampf. Die HS Kössen siegte vor der HS St. Johann und der HS Kirchberg.

Bild unten: Landesmeisterschaft Technikfünfkampf: v. l. stehend: Trainer Hans Kurzthaler (HS Kössen), Hubert Fuchs (HS St. Johann), Dir. Erwin Lentner (TFV-Präsident), Dir. Josef Gründhammer (SL Bez. Ref.), Gabriel Stöckl (HS St. Johann), Hannes Wörndle (SL Landesreferent); Mannschaft der HS St. Johann: 1. Reihe: Tobias Moosmann, Sebastian Schieder, Dominik Fahringer, Tobias Brünth (Kapitän), Lukas Halbweis und Michael Pruggler



Bei der anschließenden Landesmeisterschaft flatterten die Nerven und man ließ wertvolle Punkte liegen. Dass trotzdem der 3. Platz erkämpft wurde, ist als großer Erfolg zu werten! Vielen Dank der Sparkas-

se, der Gemeinde, Herrn Sigi Kreisern (Pokalspende) und der Hauptschule für die Unterstützung im Schuljahr 2008/09!

*Mit sportlichen Grüßen
Hans Kurzthaler (Trainer)*

Schwimmmeisterschaft 2009

Bei überraschend trockenem, aber kühlem Wetter wurden unter den ca. 310 SchülerInnen der Volksschulen Kössen, Bichlach und Schwendt sowie der Hauptschule Kössen und der Polytechnischen Schule die Schwimmmeister ermittelt.

Volksschulmeister über eine Bahnlänge wurde Ortner Markus aus der 4. Klasse der VS Schwendt. Volksschulmeisterin wurde

Schwentner Sabrina aus der 4. Klasse der VS Kössen. Erstaunlicherweise waren beide zeitgleich (0:25,53).

Den Titel des Hauptschulmeisters über 2 Bahnlangen erkämpfte sich Ederegger Marco aus der 4A (0:49,66), Hauptschulmeisterin Kaserer Simone aus der 3B konnte ein drittes Mal ihren Titel erfolgreich verteidigen. Sie siegte in der Zeit von 0:40,25 und stellte damit wiederum deutlich ihr sportliches Talent unter Beweis.



Die Volksschulmeister (oben) und Hauptschulmeister (unten) der Schwimmmeisterschaft 2009



In der Klasse Schüler I weiblich zeigten aber auch die Zweit- und Drittplatzierten, Raubinger Jennifer (3B) und Schwentner Eva (2D), hervorragendes Schwimmvermögen. Ihre

Zeiten liegen deutlich über den allgemeinen Leistungen aller männlichen Klassen. Alle Ergebnisse sind zu finden auf der Homepage unter www.hs-koessen.tsn.at

Polytechnische Schule

Jahresbericht 2008/09



Zum Ausklang dieses Schuljahres ist es wieder Zeit, einige bemerkenswerte Punkte zur Polytechnischen Schule den Lesern der „Kaiserwinkl aktuell“ mitzuteilen.

Lehrstellensituation

Alle Schüler haben eine Lehrstelle gefunden, drei besuchen eine weiterführende Schule. Kein anderer Schultyp, kein AMS kann diese Vermittlungsquote erreichen.

Auch in Zeiten der Wirtschaftskrise gibt es genügend Lehrstellen. Wenn man aber nur einen Wunschberuf hat, müssen die schulischen Leistungen besonders gut sein. Ich empfehle daher, sich auch in verwandten Lehrberufen umzusehen, den Blick zu weiten und auch mobiler zu werden.

Immer mehr Schüler befolgen diesen Rat, indem sie den zukunftsweisenden Weg der Lehre und Matura beschreiten.

Erfolge an der PTS

- **Hannes Dreier, Tanja Hörfarer** und **Andreas Loider** haben einen ausgezeichneten Erfolg zum Schulschluss erreicht – dazu gratulieren die Lehrer der PTS recht herzlich.



- **Marina Exenberger, Anna Gründler, Andreas Loidfelder, Sebastian Mayr, Patrick Moser** und **Florian Waldner** erreichten einen guten Erfolg – auch dazu unsere herzlichsten Glückwünsche.
- **Florian** und **Michael Waldner** belegten den 1. und 2. Platz beim **Landeswettbewerb Politische Bildung**, Florian erreichte mit seiner Mannschaft den 3. Rang beim Bundesbewerb.

sche Bildung, Florian erreichte mit seiner Mannschaft den 3. Rang beim Bundesbewerb.

- **Marina Exenberger** wurde drittbeste PT-Schülerin Tirols beim **Wettbewerb für den Fachbereich Handel/Büro**.
- Die Polytechnische Schule Kössen eroberte bei tirolweiten **Bildungsstandards** (=standardisierte Tests) in Mathematik den 1., in Englisch den 2. und in Deutsch den 3. Platz – jeweils im Niveau 1. Im Hinblick auf den erhöhten Bildungsanspruch der Gesellschaft ein toller Erfolg.

Projekte

- Die zwei **Berufspraktischen Wochen** fanden in diesem Schuljahr vom 29. September bis 3. Oktober 2008 und vom 22. bis 28. April 2009 statt. An die 50 Betriebe in beiden Heimatbezirken boten unseren Schülern die Gelegenheit, die Berufswelt intensiv zu erforschen und „Arbeitsluft“ zu schnuppern. Dafür sei ihnen herzlich gedankt.
- 12 Schüler nahmen an der bereits traditionellen **Londonwoche** vom 14. bis zum 19. Juni 2009 teil.



Ich bedanke mich bei den Gemeinden, dem JUFF und der ÖVP-Frauenbewegung für die Förderung dieser einmaligen Schulveranstaltung.

- Alle neun Teilnehmer am **ECDL-Kurs** mit 36 zusätzlichen Unterrichtseinheiten haben die 7 Module des Europäischen Computerführerscheins ge-

schaft. Schon seit 7 Jahren besteht nun dieses erfolgreiche Angebot an der PTS Kössen.

- Bereits zum dritten Mal wurde heuer das **Polybuch** am Ende des Schuljahres von den Schülern gebunden. Auch wenn manche Schüler recht unwillig sich im Laufe des Jahres um Ordnung in ihren Unterlagen gekümmert haben, beim Buchbinden waren alle mit Begeisterung und Einsatz dabei.
- **Exkursionen und Referentenbesuche** rundeten das Programm des Jahres ab. Diese Veranstaltungen sollen den Jugendlichen einen vertieften Einblick in gesellschaftliche, berufliche und wirtschaftliche Zusammenhänge bieten:
 - Unternehmer aus unterschiedlichen Branchen
 - Vertreter der Jugendanwaltschaft
 - Dr. Schuhmacher von der AK-Lehrlingsstelle
 - Vertreter der Schuldnerberatung
 - Ernährungsberatung von Avomed
 - Englischvortrag „Perlen der Südsee“
 - Wirtschaftsplanspiel in IBK
 - Besuche heimischer Firmen
 - Exkursion zur Unterinntaltrasse, u.e.m.



- Heuer wurde erstmals eine **Umfrage über die Zufriedenheit** der Eltern mit unserer Schule durchgeführt. 96 % der Eltern sind der Meinung, dass ihr Kind viel an der PTS lernen kann. 93 % denken, dass hier gute Bildung vermittelt wird.

90 % sagen, dass ihr Kind zur Selbständigkeit angeleitet und gut auf den Beruf vorbereitet wird.

Nur in einem Punkt – die Ausstattung der Schule betreffend – lagen wir unter dem Durchschnitt. Dies soll sich in zwei Jahren mit dem Neu- und Umbau ändern.

Diese sehr erfolgreichen und befriedigenden Ergebnisse zeigen, dass die Polytechnische Schule Kössen auf dem richtigen „Bildungsweg“ ist.

Jedoch nur durch die intensive Zusammenarbeit von Schule, Gemeinden, Eltern, Wirtschaft und Experten verschiedener Institutionen ist dieser Erfolg möglich. Ohne Unterstützung von außerhalb wäre es schwer für uns, eine Schule für Berufsvorbereitung und Berufsgrundbildung zu sein.

Allen, die zum Gelingen dieses Schuljahres beigetragen haben, danke ich recht herzlich.

Ich wünsche den zukünftigen Lehrlingen einen glücklichen Berufsstart, den Eltern, meinen Kollegen und unseren kommenden „Polytechnikern“ erholsame Ferien.

Dir. Christoph Hundegger

Herzliche Einladung zur Bergmesse!

Frau Lotti Kaltschmid

lädt am **15. August**
(Hoher Frauentag)
ab **12 Uhr mittags**

zu einer Bergmesse bei der Aloisiuskapelle, Nähe der Baumgartneralm in Walchsee.

Für die anschließende Verköstigung ist bestens gesorgt!

TOURISMUSVERBAND KAISERWINKL



Mit Berichten und Fotos von Brigitte Eberharter

Stammgäste waren begeistert

Rund 200 Gäste nahmen auch heuer wieder das Angebot zur „Stammgäste-Woche“ im Kaiserwinkl wahr. „Wir hatten enormes Wetterglück. Es hat zwar immer wieder geregnet, aber immer zu Zeiten, wo es nicht wirklich gestört hat“, erklärt TVB-Obmann Gerd Erharter.

Neben dem Wochenangebot für die Unterkunft können die Gäste für eine vergleichsweise geringe Pauschale auch ein umfangreiches Wochenprogramm buchen. Der Empfang fand in der Bärenhütte am Unterberg statt und die Stimmung der Gäste untereinander war dort bereits bestens. Am nächsten Tag war eine leichte Wanderung mit Einkehr angesagt und dabei wurde die Kössener

Kassuppe verkostet. So wie jedes Jahr hat die Heimatbühne Kössen eine Vorpremiere für die Stammgäste gespielt – das war einmal mehr ein großer Erfolg. Ein Ausflug in der Umgebung und eine Fahrt nach München bereicherten das Angebot und ordentlich getanzt wurde dann am Oldie-Abend.

Roman Moser, bis letztes Jahr Geschäftsführer des TVB, und Obmann-Stellvertreter Andreas Schermer fungierten als DJ's und erteten dabei einen riesigen Erfolg. Da der Käse, genauer der Heumilchkäse, im Kaiserwinkl eine zentrale Rolle spielt und dies den Gästen in Erinnerung bleiben sollte, unternahmen die Mitarbeiter mit ihnen eine Wanderung auf die

Burgeralm in Rettenhörsch, wo sie bei der Käseerzeugung zusehen konnten. Fest steht jedenfalls, dass

viele der Gäste im nächsten Jahr wieder dabei sein wollen, wenn es heißt: Stammgästewoche im Kaiserwinkl.



Beim Oldieabend mit Andreas Schermer und Roman Moser konnte man gar nicht sitzen bleiben.

Kaiserwinkl wirbt um Familien

Im Kaiserwinkl kann bekanntlich alles unternommen werden, was Groß und Klein gefällt. Um dies auch entsprechend publik zu machen, wurden im Juli einige Journalisten aus Deutschland, der Schweiz und Österreich mit ihren Familien eingeladen. Insgesamt nahmen 35 Personen an der Aktion teil. Der Spiele-

park Zahmer Kaiser stand daher ebenso am Programm wie Tandemparagleiten, Raften, eine Wanderung im gesamten Kaiserwinkl-Gebiet und ein Besuch im Hochseilgarten in Kössen. Begeistert waren alle davon, nun wartet man im TVB-Büro bereits gespannt auf die ersten Berichte dieser Woche.



Golfen im Kaiserwinkl

„Die Golfwoche ist mittlerweile zum Selbstläufer geworden“, erklärt TVB-Obmann Gerd Erharter.

Vor Jahren hat man begonnen mit einer Gratis-Golfwoche die Golfer auf die perfekten Möglichkeiten im Kaiserwinkl hinzuweisen. Damals gab es ein Pauschalangebot, bei dem die Plätze mehr oder weniger

gratis bespielt wurden. „Heute ist es keine Gratis-Golfwoche mehr. Die Golfer kommen trotzdem und das ist äußerst erfreulich“, sagt Erharter.

Gespielt wurde wie üblich auf allen drei Plätzen. Verschiedene gemeinsame Veranstaltungen wurden sehr positiv aufgenommen.

Übernachtungen im Landesschnitt

Erfreulicherweise gab es im Juni im Kaiserwinkl ein minimales Ergebnisplus von 0,7 Prozent bei den Nächtigungen. Ein Minus gab es in der Vierstern-Hotellerie, ein Plus in der Dreistern-Hotellerie und ein deutliches Plus von 10,9 Prozent bei den Privatquartieren. „Es ist nicht berauschend, aber doch überraschend, doch trotz dieses

Lichtblickes bleibt in den Monaten Mai und Juni ein Minus stehen, da diese beiden Monate aufgrund der jährlichen Feiertagsverschiebungen in Summe zu sehen sind“, gesteht Gerd Erharter. Wegen des anhaltend schlechten Wetters im Juni hat man im Kaiserwinkl auch für diesen Monat mit einem Nächtigungsrückgang gerechnet.

Tiroler Fest in Eupen

Von 31. Juli bis 2. August findet in Eupen/Belgien das traditionelle Tiroler Fest statt. Jedes Jahr wird dazu eine Tiroler Region

eingeladen, dieses Mal ist es der Kaiserwinkl, der sich dort präsentieren darf. Über 80 Akteure – von der Musikkapelle Kössen,

den Schuhplattlern Walchsee und dem Trachtenverein Landsturm 1809 bis zu den vier Bürgermeistern und TVB-Vertretern – werden dazu nach Eupen reisen und den Kaiserwinkl

entsprechend darstellen, sodass er für die dortige deutschsprachige Bevölkerung Belgiens eine mögliche Urlaubsdestination darstellt.



Gute Stimmung beim Seefest

Ein Flair wie im Süden – viele würden sich das mehr als einmal im Jahr wünschen.

Es war etwas kühl am Samstagabend beim Seefest in Walchsee, doch der guten Stimmung tat dies keinen Abbruch. Die Vereine waren alle bestens vorbereitet und verwöhnten die Besucher kulinarisch. Die Gruppe „Stars and Stripes“ hinderte so manche Familie am frühzeitigen Heimgehen und als sich dann im Partyzelt auch noch die Gogo-Girls zeigten, war für manche eine lange Nacht vorprogram-

miert. Begeistert waren die Besucher von den Seerundfahrten im Motorboot und dank der präsenten Security-Leuten lief das Fest harmonisch und ohne Zwischenfälle ab. Da sich gegen Abend der Himmel klärte, war auch das Feuerwerk ein wunderbares Erlebnis. Die TVB-Vorstände Gerd Erharder und Andreas Schermer sowie Geschäftsführer Thomas Schönwälder waren jedenfalls sehr zufrieden.



Seerundfahrten waren sehr beliebt



Die Gruppe „Stars and Stripes“ sorgte auf der Seebühne für beste Stimmung.



Die fleißigen Bienen des Obst- und Gartenbauvereins.

BEGEGNUNG – August 2009

Nachrichten der Pfarre Hll. Petrus und Paulus, Kössen

❖ Gottessegnen und Gesundheit wünschen wir unserem geschätzten



Chorleiter und Organisten **Alois Fahringer** zum **85. Geburtstag**, den er am 15. August, dem Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel, feiern darf.

Als Pfarrer und im Namen der Pfarrgemeinde sage ich Dir, lieber Lois, ein großes Vergelt's Gott für Deinen wertvollen Dienst in unserer Pfarre Kössen.

❖ Ein herzliches Vergelt's Gott allen, für das Mitwirken und für jede Hilfe beim Patroziniumsfest am 5. Juli – sei es in der Kirche beim Festgottesdienst oder anschließend beim frohen Beisammensein rund um den Pfarrhof.

Karl Mitterer, Pf.

Karl Mitterer, Pfarrer

Gottessegnen zum Geburtstag!

03.08. Matthäus Hörfarter	83 Jahre
04.08. Josef Kaltschmid	82 Jahre
05.08. Johann Kaltenegger	86 Jahre
07.08. Josef Schweinester	80 Jahre
10.08. Adelheid Fahringer	88 Jahre
13.08. Alois Fahringer	85 Jahre
15.08. Erwin Loferer	83 Jahre
15.08. Josef Daxer	80 Jahre
24.08. Katharina Gruber	86 Jahre
27.08. Franz Planer	80 Jahre
31.08. Frieda Margarete Irmgard Brauner	84 Jahre

Ihre Spende kann Wunder wirken. Caritas Augustsammlung 2009

Es braucht viele kleine Wunder, um Menschen in Not ein Leben in Würde zu ermöglichen.

Ein Beispiel:

❖ Eine österreichische Spenderin hat im Senegal einem bitterarmen Dorf neben einem Brunnen und Saatgut auch hunderte Bananenstauden geschenkt. Ein echtes Wunder für die Bewohner dieses Dorfes.

Die Caritas hilft kurzfristig bei Katastrophen. Das Hauptaugenmerk liegt jedoch auf der nachhaltigen Hilfe. Jeder Euro wird bestmöglich eingesetzt.

Danke! Denn: Ihre Spende wirkt Wunder. Caritas.

**Die Kirchensammlung am 14./15. August 2009 kommt dieser Aktion zugute.
Vergelt's Gott für jede Spende!**

Erlagscheine liegen am Schriftenstand auf.
Caritas-Spendenkonto: Raiffeisenverband Salzburg
Kontonummer 41533 · BLZ 35000

Wallfahrt nach Georgenberg am Donnerstag, den 13.08.2009

Anmeldungen bitte sobald wie möglich bei Vroni Braun, Tel. 0664 4411214 bzw. 05375 2473

Die Fahrt findet nur bei entsprechender Teilnehmerzahl statt.



15. August: Mariä Aufnahme in den Himmel

*In der Aufnahme Mariens in den Himmel stellt uns Gott eine Hoffnung vor Augen, die sich auch an uns erfüllen wird:
Unser Leben ist unzerstörbar und immer gehalten von Gott.*



Einladungen und Termine

- **Seniorentreff** Samstag, 1. August
um 13:30 im Pfarrsaal.
Diesmal ladet Pepi Hörfarter mit Team vom Altenwohnheim herzlich ein!
- **Bibelrunde** Dienstag, 11. August
um 20:00 im Pfarrsaal. Thema: 2 Kor 10, 1-18

Bibelrunde mit Vroni Braun

„Bleiben oder gehen?“

Donnerstag, 20. August 2009
Pfarrsaal Kössen, 20 Uhr



Gebetsmeinungen des Heiligen Vaters August 2009

1. Dass die Öffentlichkeit echte Lösungen für die oft tragischen Lebensbedingungen von Millionen Vertriebenen und Flüchtlinge findet.
2. Dass den Christen, die wegen ihres Bekenntnisses zu Christus verfolgt und diskriminiert werden, ein Leben nach ihrem Glauben als Menschenrecht zugestanden wird.

Gottesdienstordnung August 2009

Wir laden ein, mit uns zu beten und zu feiern

Samstag, 1. August

Hl. Alfons Maria von Liguori
9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: f. † d. Fam. Schwaiger (Ginzen)

19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Günther Moosmann; f. Zenzi Schwentner; f. Elisabeth Bauhofer z. St.A. u. Enkel Anton Schuster; f. Josef Danzl; f. Antonia Höflinger u. † Elt. u. † Schwiegerelt.; f. Anna Kalkschmid
Der Portiunkula-Abläss kann heute ab 12:00 bis morgen 24:00 in Pfarrkirchen oder Kirchen der franziskanischen Orden einmal als vollkommener Abläss unter den üblichen Bedingungen gewonnen werden.

SONNTAG, 2. August

18. Sonntag im Jahreskreis
Portiunkula-Sonntag
10:00 Pfarrgottesdienst

Das Ewige Licht brennt für Christian Mühlberger

Montag, 3. August

7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. a. S.; f. Katharina Höflinger

Dienstag, 4. August

Hl. Johannes Maria Vianney, Pfarrer von Ars
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Elt. Hörfarer u. Niedermoser m. E. Leo u. Wettl

Mittwoch, 5. August

Weihe der Basilika Santa Maria Maggiore in Rom
9:00 Hl. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. a. a. Seel. u. die † v. Altenwohnh.

Donnerstag, 6. August

Verklärung des Herrn
Monatlicher Gebetstag um geistliche Berufe
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Josef Kapferer; f. Tilly Gründler u. Martina Schachner

Freitag, 7. August

Hl. Xystus II. und Gefährten; hl. Kajetan
Herz-Jesu-Freitag
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Katharina Höflinger
Bitte beachten: Krankenkommunion am 14.08.

Samstag, 8. August

Hl. Dominikus
Priestersamstag
9:00 Hl. Messe in Klobenstein: m. Ged.: f. Lisa Lechthaler u. Maria Schlechter
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Annemarie Jäger u. Angeh.; f. Georg Hirzinger u. † Angeh.; f. Georg Kitzbichler u. Eltern; f. Ida Hörfarer (von Fam. Gründler, Niederwies)

SONNTAG, 9. August

19. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst (Chor); 11:00 Taufe

Das Ewige Licht brennt für Christian Mühlberger

Montag, 10. August

Hl. Laurentius, Diakon
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. † der Fam. Fahringer; f. Linda Charné; f. Oliver Kahr

Dienstag, 11. August

Hl. Klara von Assisi
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Maria u. Martin Nothegger; f. Alois Bamberger; f. Johann Winkler

Mittwoch, 12. August

Hl. Johanna Franziska von Chantal
9:00 Hl. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. Leopoldine Osanna

Donnerstag, 13. August

Hl. Pontianus und Hl. Hippolyt
19:00 Hl. Messe m. Ged. f. Maria Schwentner

Freitag, 14. August

Hl. Maximilian Maria Kolbe
Krankenkommunion – bitte im Pfarrhof melden!
Kirchensammlung zugunsten der Caritas

19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. † d. Fam. Bachlechner; f. Anton Dagn u. Elt. Josef u. Katharina Schwentner; f. Engelbert Hupf

SAMSTAG, 15. August

Mariä Aufnahme in den Himmel; Landesfeiertag
Kirchensammlung zugunsten der Caritas

10:00 Festgottesdienst

u. Kräutersegnung

(Chor, Orchester, Festtagstracht)
11:30 Bergmesse auf der Kohlalm (Schwendt)

19:00 Vorabendmesse m. Ged.:

f. Christian Mühlberger; f. Josef u. Notburga Einwallner u. Sohn Hansjörg

**SONNTAG, 16. August**

20. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst

Das Ewige Licht brennt für Frieda Gurtner

Montag, 17. August

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Jakob Dreier

Dienstag, 18. August

19:00 Hl. Messe f. Frieda Gurtner

Mittwoch, 19. August

Hl. Johannes Eudes
9:00 Hl. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. die Verst. v. Altenwohnheim u. a. a. Seelen

Donnerstag, 20. August

Hl. Bernhard von Clairvaux
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. d. † der Fam. Schwaiger (Ginzen)

Freitag, 21. August

Hl. Pius X., Papst
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Katharina Höflinger; um Priester- u. Ordensberufe u. für die Familien; anschl. eucharistische Anbetung bis 19:50; Beichtgelegenheit

Samstag, 22. August

Maria Königin
9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: f. Elisabeth u. Theresia Bauhofer
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Mutter Katharina Ederegger; f. Josef Kirchmaier u. Elt. u. Geschw.; f. Rosa Ritzer; f. Kathi Obinger; f. Elisabeth u. Thomas Obinger; f. Eltern Michael u. Frieda Kronbichler u. Geschw.

SONNTAG, 23. August

21. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst (Chor)

Das Ewige Licht brennt für Johann Winkler

Montag, 24. August

Hl. Bartholomäus, Apostel
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Bartl Gschwentner; f. † d. Fam. Ortner, Sinner, Burger

Dienstag, 25. August

Hl. Ludwig; hl. Josef v. Calasanz
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Georg Dagn; f. Hermann Ronacher

Mittwoch, 26. August

9:00 Hl. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. d. † v. Altenwohnheim u. a. S.

Donnerstag, 27. August

Hl. Monika
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Elisabeth Plangger u. Elt. Agnes u. Meinrad u. Bruder Bert

Freitag, 28. August

Hl. Augustinus
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Pfr. Josef Kotulan; um Priester- u. Ordensberufe u. für die Familien; anschl. eucharist. Anbetung bis 19:50

Samstag, 29. August

Enthauptung Johannes des Täufers
9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: f. a. a. S.
19:00 Vorabendmesse m. Ged.: f. Anna Hartmann u. Johann Halbweis; f. Sebastian Baumgartner; f. Hermann Ronacher u. Karin Valkanova; f. Ida Hörfarer (von Fam. Rudi Kronbichler); f. Johann Grünbacher u. Anna Achthorner

SONNTAG, 30. August

22. Sonntag im Jahreskreis
10:00 Pfarrgottesdienst (Chor); 11:00 Bergmesse Rudersburg

Montag, 31. August

Hl. Paulinus
19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Katharina Höflinger

Wir sagen Danke

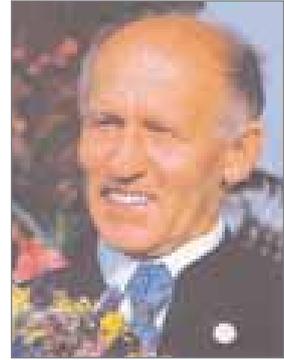
für die aufrichtige Anteilnahme und die vielen Zeichen der Verbundenheit,
die uns anlässlich des Heimganges meines lieben Mannes, unseres Vaters

Herrn Anton Dagn

entgegengebracht wurden.

Ein herzliches Vergelt's Gott Herrn Pfarrer KR Karl Mitterer,
den Ärzten Dr. Forst und Dr. Fahringer
sowie dem Kameradschaftsbund und den Bläsern der Musikkapelle.

Die Trauerfamilie



Kössen, im Juli 2009

Ein aufrichtiges Vergelt's Gott

für die lieben persönlichen und schriftlichen Worte der Anteilnahme.
Auch für die schönen Kranz-, Blumen-, Kerzen und sonstigen Spenden
anlässlich des Ablebens unserer lieben „Mami“

Frau **Elisabeth Hintler**

geb. Schlechter

Ein besonderes Dankeschön möchten wir allen Verwandten, Bekannten,
Nachbarn und Freunden sowie Herrn Pfarrer KR Mitterer, dem Kirchenchor,
den Vorbeterinnen und Bläsern aussprechen.

Die Trauerfamilien



Kössen, im Juli 2009

Wir danken allen,

die uns anlässlich des Heimganges meines lieben Mannes
und unseres Vaters

Herrn Engelbert Hupf

beigestanden und unterstützt haben.

Danke für alle persönlichen Zuwendungen und alle Spenden.

Die Trauerfamilie



Kössen, im Juli 2009

Ein herzliches Vergelt's Gott

für die große Anteilnahme am Tode unserer lieben Mami, Oma und Uroma

Frau Ida Hörfarter

geb. Kramer

und für die große Teilnahme am Begräbnis.

Ein besonderer Dank gilt unserem Hausarzt, Herrn Dr. Reinhart Kurz.
Wir bedanken uns für die Gestaltung des Gottesdienstes bei Herrn Pfarrer KR Mitterer,
den Ministranten, dem Kirchenchor, den Vorbeterinnen, unserem Mesner
Herrn Peter Höflinger, Herrn Peter Trommer, den Bläsern und den Kasettlfrauen.

Die Trauerfamilien



Kössen, im Juli 2009

DANK E AN ALLE

...

für die Unterstützung
und Hilfe anlässlich des
Todes unseres lieben

Herrn
Rudi Mayr

Vroni & Werner
Schwendt, im Juli 2009



DANKSAGUNG



Getröstet und gestärkt durch die vielen persönlichen und schriftlichen Beweise der Anteilnahme sowie die schönen Blumen-, Kerzen- und großzügigen Geldspenden (für den Sozialsprengel, das Rote Kreuz und das Altersheim in Kössen) anlässlich des Ablebens unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin, Tante und Patin

Frau
Hildegard Muster
geb. Schwegler

danken wir allen Verwandten, Bekannten, Nachbarn
und Freunden.

Unser besonderer Dank gilt:

- Frau Henrieta Vargova, die unsere Mutter in den letzten Jahren aufopfernd und liebevoll gepflegt hat
- den Nachbarinnen und Freundinnen Lisí Wörgötter, Regina Guggenbichler, Seffi Kuchernig, Maria Huber und Anna Fahringer, die sich immer um das Wohlergehen unserer Mutter kümmerten und halfen, wo sie konnten
- dem langjährigen Hausarzt Dr. Forst und dessen Vertretung Dr. Fahringer
- Frau Maria Heim von der Tiroler Hospiz Gemeinschaft für ihre Ratschläge bei der Sterbebegleitung
- dem Sozialsprengel, dem Altersheim und dem Roten Kreuz in Kössen, die der Verstorbenen immer mit Rat und Tat zur Seite standen.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ Herrn Pfarrer Karl Mitterer und Herrn Diakon Nikolaus Niedermühlbichler sowie dem Kirchenchor unter der bewährten Leitung von Alois Fahringer für die würdevolle Gestaltung des Trauergottesdienstes.

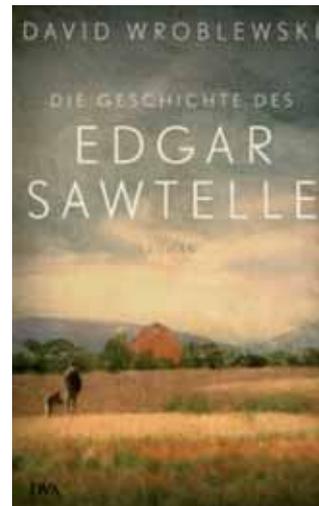
Die Trauerfamilie



Öffentliche Bibliothek der Pfarre und Gemeinde Kössen

Endlich Ferien, endlich Freizeitspaß ohne Ende und endlich viel Zeit zum Lesen. Dazu bieten wir euch den Sommerbestseller 2009 – die Nummer 1 aus den USA!

Immer schon hat Edgar eine besonders enge Beziehung zu den Hunden gehabt, die seine Eltern auf ihrer Farm züchten. Nun ist



er auf die Hilfe der Tiere angewiesen, als er eines Tages gezwungen ist, zu fliehen – vor seinem finsternen Onkel Claude. Edgar ist überzeugt davon, dass Claude seinen Vater ermordet hat ...

Eine mitreißende Familiengeschichte und ein Abenteuerroman, der den dramatischen Kampf eines Jungen ums Überleben in der Wildnis vor einer atemberaubenden Landschaftskulisse schildert.

„Die Geschichte des Edgar Sawtelle ist ein zeitloses Epos und eine wahrlich unvergessliche Geschichte über die besondere Freundschaft zwischen einem Jungen und seinem Hund. Nehmen Sie dieses Buch und seien Sie darauf gefasst, dass Sie es nur sehr ungern wieder aus der Hand legen werden.“ (The New York Times)

Weitere spannende Literatur

- Deon Meyer
„Der Atem des Jägers“ (Deutscher Krimi Preis)
- Liza Marklund
„Mias Flucht“ und
„Lebenslänglich“
- John Katzenbach
„Das Rätsel“
- Bernard Cornwell
„Das letzte Königreich“ (historischer Roman)
- Felicitas Mayall
„Nacht der Stachel-
schweine“ (Laura Gott-
bergs 1. Fall)
- Felicitas Mayall
„Wie Krähen im Nebel“
(Laura Gottbergs 2. Fall)
- Nina Blazon
„Das Amulett des Dschingis Khan“ (Jugendroman)

DVDs

- Lizenz zum Heiraten
(Robin Williams)
- Der seltsame Fall des
Benjamin Button
(Brad Pitt)
- Hannah Montana
(Walt Disney-Film)

Sachbuch

- Dr. Michael Winterhoff
„Tyrannen müssen nicht
sein – warum Erziehung
allein nicht reicht“

Nicht vergessen:

**Großer Bücherflohmarkt
in der HS Kössen
am Samstagabend,
1. August, 17–21 Uhr
und am Sonntag 2. August
ab 13 Uhr**

Es erwartet euch eine Riesenauswahl an Büchern jeder Art, gut sortiert, in einem extra Klassenzimmer beim Flohmarkt der Tiroler Frauen!

Das Team der Bibliothek Kössen wünscht euch weiterhin eine schöne Ferien- und Lesezeit!

Euer Bibliotheksteam

Öffnungszeiten:

MO+MI 17–19 Uhr · FR 15–19 Uhr

Informationen zum Ansuchen auf Zuerkennung der Förderung „Tiroler Kindergeld Plus“

**für Familien des Landes Tirol an alle Eltern (Hauptwohnsitz der Familien in Tirol),
deren Kinder zwischen dem 1.9.2005 und dem 31.8.2007 geboren sind (2- und 3-jährige Kinder)**

Mit der Einführung des Gratiskindergartens für die 4- und 5-jährigen Kinder (20 Wochenstunden ohne Mittagstisch) wurden auch die Richtlinien für die Förderung Tiroler Kindergeld Plus geändert.

Das Tiroler Kindergeld Plus wird jetzt für 2- und 3-jährige Kinder (Geburtsdatum zwischen 1. September 2005 und 31. August 2007) vom Land Tirol ausbezahlt.

Dem Land Tirol unter der Familienreferentin, Landesrätin Patrizia Zoller-Frischauf, ist es ein Anliegen, mit dem Tiro-

ler Kindergeld Plus die Eltern bei der Betreuung ihrer Kinder zu unterstützen. Es werden sowohl die häusliche als auch die außerhäusliche Betreuung gefördert. Die Wahl der Betreuungsform ist jeder Familie frei gestellt.

Ihr Ansuchen kann von Anfang Juli 2009 bis Ende Juni 2010 bei Ihrem zuständigen Gemeindeamt eingebracht werden. Der gesamte Förderbetrag in Höhe von € 400,- pro Kind wird im Laufe des Kindergartenjahres ausbezahlt.

Liebe Romana,

herzliche Gratulation zum mit „Auszeichnung“ bestandenen Instrumental- (Gesangs-) Pädagogik-Studium!

Deine Familie



„Schwendt musiziert“ Freitag, 7. August 2009

Beginn: 19:30 Uhr vor dem Musikpavillon in Schwendt
Eintritt frei • Nur bei Schönwetter

Ein musikalischer Abend gestaltet von Schwendter MusikantInnen • Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Mitwirkende:

Musikkapelle Schwendt · Schwendter Tanzmusi
„Crazy Notes“ (Jugendensemble) · Schwendter Soatenmusi
Musikschüler ... und viele weitere Musikeinlagen

Die MusikantInnen freuen sich über zahlreiche Zuhörer und auf euer Kommen.

Die „Sennstube Kössen“ zählt in Tirol zu den Top 15 Geschäften!

Die besten Geschäfte Tirols wurden am 25. Juni 2009 im Rahmen des Genussfestes von Landeshauptmann-Stellvertreter Anton Steixner gemeinsam mit den Herausgebern des Genuss Guides, Willy Lehmann und Fritz Stifsohn, ausgezeichnet.

Bereits zum zweiten Mal fand das Genussfest im Casino Innsbruck statt, bei dem an die 200 Gäste den Preisträgern gratulierten.

Die Auszeichnung gilt den Leistungen zum genussvollen Einkauf bei Handelsbetreibern wie dem Feinkostmarkt der Sennerei Kaiserwinkl, einem Zweigbetrieb der „Pinzgau Milch“. Diese hohe Bewertung im Rahmen eines Mystery Shoppings überzeugte die Jury, ebenso das Engagement

des fachkundigen Personals, das breite Angebot an Spezialitäten und die hohe Qualität der Produkte.

Die „Sennstube Kössen“ steht für langjährig gleichbleibende hohe Qualität. Feinschmecker nicht nur aus Tirol, sondern auch aus Deutschland wissen die erlesene Auswahl an Spezialitäten zu schätzen.



Filialeleiterin Angelika Schwentner (links) und Stellvertreterin Alexandra Jöchel



Geschäfte mit großer Auswahl an regionalen Spezialitäten wie der Feinkostmarkt „Sennstube Kössen“ stärken das Bewusstsein für regionale Produkte und Lebensweisen.

Das freundliche, familiäre Ambiente und die geschulten Fachkräfte sorgen mit netter Kundenberatung und Hintergrundinformation rund um das Thema Käse für eine angenehme Einkaufsatmosphäre. Vom Kaiserwinkl Sennkäse, herzhafte Bergkäse und verschiedensten Speckvariationen

bis hin zu prämierten Destillaten wird in der Sennstube Kössen alles angeboten. Eine erneute IFS-Zertifizierung auf höherem Niveau im Mai 2009 spricht darüber hinaus für die exzellente Qualität der Produkte und der Produktionsstätte.





raiffeisen aktuell

KÖSSEN-SCHWENDT 6345 Kössen, Dorf 4

KUNDEN - MAGAZIN

Tel:05375/6232-0 Fax:05375/6232-13 www.raiba-koessen.at raiba.koessen@raiba-koessen

Rückblick auf die Generalversammlung vom 3.Juli 2009
Raiffeisenbank Kössen-Schwendt reg.Gen.m.b.H., Dorf 4, 6345 Kössen

Selbständige Ortsbank bewährt sich auch in turbulenten Zeiten.

Gute Ertragslage, stabiles Kreditgeschäft, weitere Kundenzuwächse: Das waren die erfreulichen Kernaussagen anlässlich der 118. Generalversammlung der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt.

Neben vielen Ehrengästen aus der Region durfte Obmann **Herbert Exenberger** unter anderem Herrn **Prok. Bernd Nöhrer** von der Raiffeisen-Landesbank Tirol AG und den Direktor des Raiffeisenverbandes Tirol, Herrn **Mag. Arnulf Perkounigg** begrüßen.



v.l.Geschäftsleiter Josef Fahringer, Obmann Herbert Exenberger, Daniel Hofer

Im Rahmen der heurigen Generalversammlung wurde ein Scheck in Höhe von EUR 3.000,- an den Leiter des Roten Kreuzes, **Daniel Hofer** übergeben. Das Geld wird für den Ankauf des Defibrillators verwendet.

Ein sehr erfreulicher Programmpunkt war die Mitarbeitererehrung. Im Rahmen der Generalversammlung bedankte sich der Vorstand und Aufsichtsrat bei den langjährigen Mitarbeitern für ihre Arbeit in der Bank. Rechnet man die „Dienstjahre“ zusammen, so summieren sich immerhin **125 Arbeitsjahre**. Geehrt wurden Hermann Dagn (25) Hans Hörfarer (40) Matthäus Hörfarer (35) und Werner Gassner (25).

Die Vorlage des Geschäftsberichtes für das Geschäftsjahr 2008 oblag Geschäftsleiter **Josef Fahringer**. Er berichtete über die durchwegs positive Geschäftsentwicklung der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt im abgelaufenen Geschäftsjahr. Er gab dabei einen Überblick über die Bilanz, die Eigenmittelentwicklung und über die Gewinn- und Verlustrechnung. Die Bilanzsumme der Raiffeisenbank betrug zum Stichtag 31.12. 2008 € 115,8 Mio.

Herr Mag. Arnulf Perkounigg vom Raiffeisenverband Tirol berichtete über die gesetzlichen Revisionstätigkeiten und konnte den uneingeschränkten Bestätigungsvermerk des Raiffeisenverbandes abgeben. Dem Antrag zur Entlastung der Funktionäre wurde durch alle Anwesenden einstimmig zugestimmt.



Hermann Dagn, Hans Hörfarer, Matthäus Hörfarer, Werner Gassner

Neue Schalteröffnungszeiten in der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt
KÖSSEN: Mo.-Fr. von 8.00 - 12.30 Uhr und von 14.00-16.00 Uhr
SCHWENDT: Mo.-Fr. von 8.00 - 12:30 Uhr



Neue Öffnungszeiten



bis



ab 1. Juli 2009

VORMITTAG:

8:00 Uhr

bis

12:30 Uhr

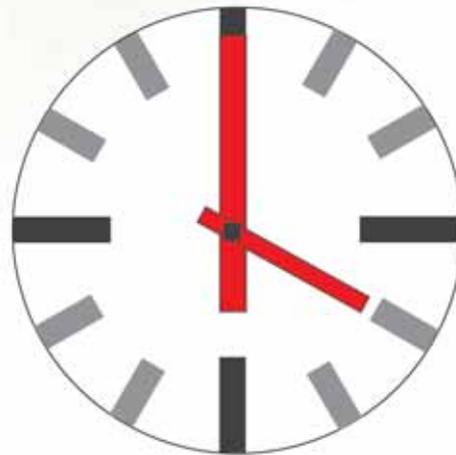


NACHMITTAG:

14:00 Uhr

bis

16:00 Uhr



Für Beratungsgespräche stehen wir natürlich auch außerhalb der Öffnungszeiten gerne zur Verfügung. Bitte vereinbaren Sie einen Beratungstermin!



Reden wir übers Leben.

VORSORGEN ...

Sicherheit für Existenz und Familie

- Ableben, Überleben
- Unfall
- Pflege
- Berufsunfähigkeit

ANLEGEN ...

Pensionsvorsorge und Vermögensaufbau

- Staatlich geförderte Zukunftsvorsorge
- Private Pension
- Er- und Ableben
- Fondsgebundene LV
- Sparbuch, Bausparen
- Wertpapiere

MOBILITÄT ...

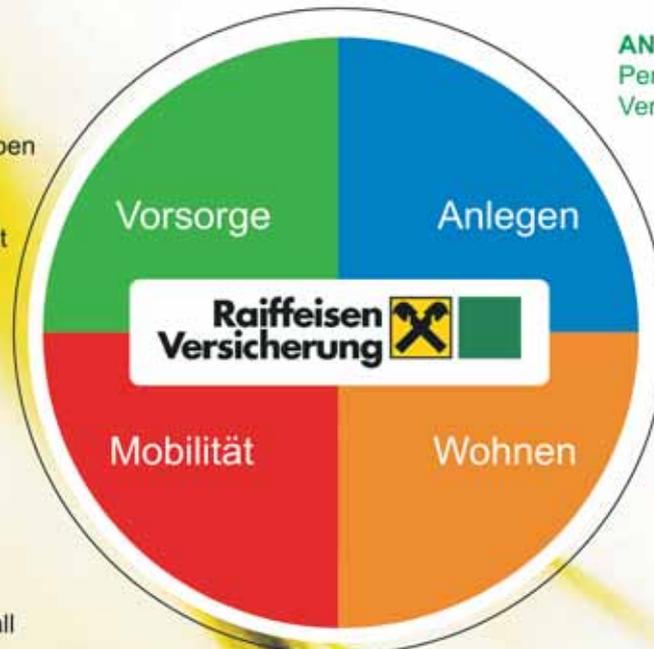
Sicherheit für unterwegs

- Kfz-Haftpflicht
- Kfz-Kasko
- Kfz-Rechtsschutz
- Kfz-Insassenunfall

WOHNEN ...

Sicherheit für Zuhause

- Wohnung
- Eigenheim
- Rechtsschutz
- Jugend-Start-Package



Einladung zum Sicherheits-Check!

Alles ändert sich! Und weil oft vieles anders kommt, als man denkt, ist es wichtig, richtig abgesichert zu sein. Darunter verstehen wir, all das zu schützen, was Ihnen am Herzen liegt und Ihre finanzielle Sicherheit für die Zukunft gewährleistet.

Wir bieten Ihnen einen kurzen Überblick wie Sie sich gut in den Bereichen Eigentum, Familie, Lebensstandard und Freizeit absichern können.

Mit dem **kostenlosen** Raiffeisen Sicherheits-Check bieten wir Ihnen die beste und einfachste Möglichkeit zu erfahren, ob alles in Ordnung ist!*

- ✓ Mit nur **12,- Euro im Monat** ist Ihre **Familie** im Falle Ihres Ablebens versichert!*
(z.Bsp. **100.000,- Euro** auf 25 Jahre)
- ✓ Mit nur **20,- Euro im Monat** sind Sie bei Verlust Ihres **Eigentums mit 250.000,- Euro** versichert!*
- ✓ Mit nur **16,- Euro im Monat** sind Sie im Falle eines **Freizeitunfalls bis zu 300.000,- Euro** versichert!*
- ✓ Mit nur **111,- Euro im Monat** sichern Sie sich für Ihre **Pension 500,- Euro** monatlich!*

* Alle Angaben sind beispielhaft aufgrund folgender Annahmen berechnet: Mann, Angestellter, 30 Jahre, Nichtraucher, gesund.

Neue Schalteröffnungszeiten in der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt

KÖSSEN: Mo.-Fr. von 8.00 - 12.30 Uhr und von 14.00-16.00 Uhr

SCHWENDT: Mo.-Fr. von 8.00 - 12:30 Uhr



raiffeisen aktuell

KÖSSEN-SCHWENDT 6345 Kössen, Dorf 4

KUNDEN - MAGAZIN

Tel:05375/6232-0 Fax:05375/6232-13 www.raiba-koessen.at raiba.koessen@raiba-koessen

Der Raiffeisen Club

Bei der Eröffnung eines Jugend-, Lehrlings-, Studenten- oder Juniorkontos wird man automatisch Raiffeisen Club-Mitglied! Neben der kostenlosen Mitgliedschaft gibt es noch weitere zahlreiche Vorteile, wie z. B. tolle Ermäßigungen bei Raiffeisen Club-Veranstaltungen und Kooperationspartnern, kostenlose Club-Zeitung „Filznickl“, www.filznickl.com, gute Verzinsung, kostenlose Kontoführung, uvm.

VORANKÜNDIGUNG:

21. August

**5. Raiffeisen Club
Adventureday** →

in Zusammenarbeit mit dem
Adventureclub Kaiserwinkl.

Der TOP-Ferienevent exklusiv für
Raiffeisen Club Mitglieder – **da ist was los!**



Unser Sommergewinnspiel:

Wer bis 15.10.2009
in der Raiffeisenbank einen
Vorsorge-Check durchführt,
hat die Chance auf einen
von insgesamt drei
**tragbaren Breitbild
DVD Playern**



Neue Schalteröffnungszeiten in der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt
KÖSSEN: Mo.-Fr. von 8.00 - 12.30 Uhr und von 14.00-16.00 Uhr
SCHWENDT: Mo.-Fr. von 8.00 - 12:30 Uhr

Neue Räumlichkeiten für Elektro Knoll, Kössen

Einweihung und Eröffnung am 9. Juli 2009



Zahlreiche Gäste sowie Ehrengäste aus Wirtschaft und Politik trafen sich im Beisein von Pfarrer GR Karl Mitterer zur Eröffnungsfeier von Elektro Knoll am 9. Juli in der Alleestraße in Kössen und freuten sich mit Inhaber und Red-Zac-Partner Hans Knoll über die gelungene Renovierung und

freundliche Gestaltung der neuen Räumlichkeiten, die nur wenige Meter vom bisherigen Standort entfernt in einem geeigneten Objekt Platz gefunden hatten. Im Rahmen der Eröffnungsfeier wurden viele Tombola-Preise zugunsten des Sozialspargengels Kössen-Schwendt verlost.

Sozial- und Gesundheitssprengel Kössen-Schwendt dankt für die große Spende

Der Sozial- und Gesundheitssprengel bedankt sich ganz herzlich bei Familie Knoll (Elektrotechnik Knoll/Red-Zac-Partner) für die großzügige Spende von € 1.000,-. Zahlreiche Gäste nahmen an der Eröffnungsfeier teil und kauften viele Lose. Der gesamte Reinerlös der Tombola wurde noch zusätzlich vom Obmann des Wirtschafts-

des und Präsidenten der Wirtschaftskammer Tirol, Dr. Jürgen Bodenseer, großzügig aufgestockt. Bei einer kleinen Feier im Altenwohnheim übergab Familie Knoll den Scheck an Obmann Josef Hörfarter. Wir freuen uns sehr über die Unterstützung und wünschen der Firma Knoll viel Erfolg!

M.S.



GEMÄLDEAUSSTELLUNG

bis Ende August
im Café Schmiedhäusl, Kössen

Bilder von Nicolaus Kurz, Langkampfen

per pedes

Schuhe & Taschen
www.per-pedes.eu

NICHT NUR
GÜNSTIG

...SONDERN
WIRKLICH
SCHÖN!

SCHUHE &
ACCESSOIRES
BEI PERPEDES



die aktuellen
Herbstmodelle von

paul green
münchen



DER WEG
LOHNT SICH...

per pedes

Schuhe & Taschen
D- 83242 Reit im Winkl
Rathausplatz 6
Tel. 49 (0) 8640-797700

Willkommen in unseren Gastgärten,



das Tiroler Wirtshaus mit Pfiff!

Durchholzen 61, 6344 Walchsee, ☎ 053 74/52 60
www.durchholzen.info

Durchholzner Sommerfest'1

Freitag, 14. Aug. ab 18.00 Uhr

Original Kas'krapf'n, ofenfrischer Schweinsbraten, Knödel-Trio, an „kloan Kosta“ ... usw.

Genießen Sie nach einem gemütlichen Spaziergang, einer kleinen Wanderung oder Radtour die angenehme Atmosphäre in unseren Gastgärten, Cafés und Bars bei einem erfrischenden



Sommerzeit

- Salat- und Eiszeit
- täglich großes Salatbuffet
- Jeden Montag Feinschmeckermenü
- Pizza auch zum Mitnehmen



Cafe, Restaurant, Pizzeria

Außerkapelle 2a, 6345 Kössen
www.hotel-alpina.at

Hotel Alpina
 FITNESS & SPA
 RESORT
 Familie Gruber



SEETENNE

Kranzach 20 · 6344 Walchsee · Tel. 05374 5661
panorama@seehof.com · www.seehof.com

Das Restaurant ist täglich ab 18 Uhr für Sie geöffnet.



beim Seehotel Brunner

an der Walchsee Promenade
 geöffnet Mai bis Oktober von 11.00 – 18.00 Uhr



Markus Jörg · Dorf 10 · 6345 Kössen
 Tel./Fax: 0 53 75/62 42

Dämmerchoppen *Eintritt frei!*

- 31.07. Robert Zupan aus Oberkrain
- 14.08. Oberkrainer Power · 28.08. Dorfer
- 11.09. Kreuz & Quer

Holler-Häusl Rettenschöss

Tel. 05373/61892

... mit viel Musik!

Erster Holunder-Buschenschank der Welt
 Bauernbrotzeit, Kräutertee



Besuchen Sie unseren Bade- und Biker-Treff direkt am See

- Täglich frisch geräucherte & gegrillte Forellen, Steckerlfische
- Preisgünstige Imbisse, Eis und Getränke
- Romantische Gartenlaube & Pavillon direkt am See



Gasthaus Hohenkendel

Familie Krimbacher
 6385 Schwendt
 Kohlentalstraße 23
 Tel. 05375/6810

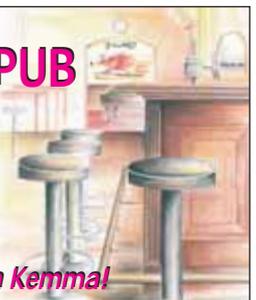
Auf der Terrasse die Spezialitäten des Hauses genießen und danach die Nacht zum Tag werden lassen!



PATRICK'S PUB

Marianne Barth-Dagn
 Kössen am Dorfplatz
 Täglich ab 18 Uhr
 Mittwoch Ruhetag

I gfrei mi auf enka Kemmal!



CAFÉ - RESTAURANT

Essbaum

Am See 17, 6344 Walchsee
 Tel. 05374/56332

Freitag Fisch · Montag Ripperl
 Sonntag Schweinebraten · Nudelgerichte



RESTAURANT Kaiseralm PizzaStadl

Johann Pichler
 6345 Kössen · Kranebittau 18 · Tel. 05375 6051

Jeden Mittwoch ab 18 Uhr Grillabend
 Jeden Freitag ab 20.30 Uhr Almtanz

CAFE

Schmiedhäusl
 Wolfgang Karner
 Dorf 28 · 6345 Kössen
 Tel. 0664 1242590

Torten und Kuchen aus
 hausgener Konditorei
 Eisspezialitäten
 Warme Mehlspeisen



Cafés und Bars im Kaiserwinkel!



Getränk, einer Tasse Kaffee,
einer raffinierten Eiskreation
oder einer guten Jause!

Die Gastwirte im Kaiserwinkel
heißen Sie herzlich willkommen
und freuen sich auf Ihren Besuch.



festlich, fröhlich, ferngütlich...

Bad Seemühle

das etwas **andere** gasthaus

Literaturschnittzel

am 8. August und 12. September 2009

Infos und Reservierungen unter: 0664 24 25 496



Große
Sonnenterrasse -
Köstliche Kuchen
und Windbeutel

Familie Thaler

Außerkapelle 2 • 6345 Kössen
Tel. 05375/6453 • www.

Kössener FLIEGER-BAR

Besuchen Sie uns direkt am Landeplatz
der Drachenflieger und Paragleiter
an der Liftstraße zum Unterberg.

Geöffnet 10.00–22.00 Uhr

Wildauerhof

Hotel - Restaurant - Café - Walchsee

Kaffee - Kuchen - Eis

Sitzen Sie auf unserer Terrasse
mit Blick auf den Zahmen Kaiser
und schauen Sie Kindern beim Spielen zu.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Josef und Elisabeth Wildauer

6344 Walchsee • Sonnleiten 51 • Tel.: 05374/5253
walchsee@wildauerhof.at • www.wildauerhof.at

Sport - und Kulturzentrum



Tennishallen Walchsee
Tel.: 0650/7414694

Seestraße 3



www.im4you.at

Tennis, Hallenfußball, Tischtennis,
Volleyball, Slackline, Dart, ...

Infos unter:
www.chillavilla.npage.at

Cafe, Restaurant, Cocktailbar, Lounge

... mit großem Parkplatz
und schöner Gartenterrasse

GASTHAUS

Schöne Aussicht

Familie Kitzbichler
Rettenschöss 16
Tel. 05373/61811

Jeden Sonntag ab 18 Uhr
Grillabend



Zur Reblaus



Karla & Sepp
6345 Kössen
Mühlbergweg 23
Telefon 053 75 / 2022



Cafe · Pizzeria

ROCCO

6385 Schwendt · Dorfstraße 61
Telefon 05375 6043

Hausgemachtes italienisches Eis
Pizza · Nudelgerichte

LANDGASTHOF



Brennerwirt

Nach unserem Trauerfall
ist unser Restaurantbetrieb
ab sofort wieder geöffnet.

Fam. Hupf
Waidach 55
6345 Kössen
Telefon 0 53 75 / 62 89
Dienstag Ruhetag

Ganztägig warme Küche! · Viele Spezialitäten
Hausmannskost · Hausgemachte Kuchen

Hundeabrichtekurs der OG 131 Kössen / Frühjahrsprüfung

Unser viel besuchter Frühjahrskurs wurde am 27. Juni mit der Frühjahrsprüfung beendet. Trotz der Nässe und zwischendurch etwas Sonne brachten die Teilnehmer tolle Stimmung und viel Motivation mit ihren Hunden mit.

Es waren gesamt 20 Hundefreunde mit ihren Vierbeinern am Start.

Aufschnaiter Gerlinde
ÖPO 3
Foidl Peter ÖPO 2
Kofler Andreas ÖPO 3
Mairunteregger Florian
ÖPO 2

sowie zwei Auswärtsstarter aus Vorarlberg:

Susi IPO 3
Erika IPO 2

weilers

1 Teilnehmer mit BGH 3
2 Teilnehmer mit BGH 2
5 Teilnehmer mit BGH 1
6 Teilnehmer mit BGH A

Durch die gute Ausbildung unserer Hunde durch unseren Obmann Martin Lerchbaumer, Abrichtewarte Andreas Kofler und Peter Foidl sowie die faire Bewertung des Richters Jürgen Schwendiger aus Vorarlberg gingen am Ende des Tages alle Teilnehmer mit einer Urkunde für die bestandene Prüfung nach Hause.

Danken möchten wir allen, die an dieser gelungenen Veranstaltung teilgenommen haben.

Wir wünschen allen Hundeführern und Freunden einen schönen Sommer und weiterhin viel Erfolg.

Aufgrund der großen Nachfrage findet natürlich ab 6. September wieder unser Herbstkurs statt.

Anmeldungen bitte bei
Martin Lerchbaumer
0664 2414154
Peter Foidl
0676 83853402

Theaterstadl Walchsee spielt den Klassiker „Das sündige Dorf“

Das Publikum erwartet auch in diesem Jahr wieder ein abwechslungsreicher Abend – hier ein kurzer Vorgeschmack:

Diese Bauernkomödie spielt in den 30er Jahren des vorigen Jahrhunderts und handelt von einer angesehenen Bauernfamilie, deren beide Söhne sich in das selbe Mädchel verliebt haben. Dem Vater Thomas ist dies aber aus ganz bestimmten Gründen ganz und gar nicht recht, während die Mutter das Mäd-

chen freudig in die Familie aufnehmen und die Widerstände ihres Mannes nicht akzeptieren will. So sind also schon einige Turbulenzen vorprogrammiert.

Mehr wollen wir hier aber nicht verraten, sondern verweisen auf die folgenden Spieltermine:

Premiere: Fr. 7. Aug. 2009
weilers:

So. 16. Aug., So. 23. Aug.,
So. 30. Aug., Sa. 5. Sep.,
Fr. 11. Sep., So. 20. Sep.,
So. 27. Sep., Fr. 2. Okt.



Sponsor-Radtour von Hengelo nach Istanbul 2009

Martijn van der Burg aus Hengelo startete am 2. Juli eine Radtour von den Niederlanden nach Istanbul für die Niederländische Brandwunden Stiftung. Die 2800 km lange Strecke führte ihn am 9. Juli (nach 964 km) auch durch Kössen. Am 28. Juli möchte er sein Ziel – Istanbul – erreichen. Schon in jungen Jahren unternahm Martijn van der Burg Radtouren im eigenen Land, später auch nach Frankreich, Spanien, Polen, Tschechien und Slowakei. Letztes Jahr führte ihn seine Tour für die Niederländische Brandwunden Stiftung nach Moskau.

Martijn fährt pro Tag etwa 100 km. Die diesjährige Tour ist jedoch „ein Stück schwieriger“: viele Berge, darunter die Alpen, somit viele Steigungen. „Ich kann

mir meinen Tag selbst einteilen. Nach jeder Kurve öffnet sich eine neue Landschaft, neue Dörfer, die schöne Natur ... das motiviert mich und gibt mir Willenskraft, auch wenn es oft beschwerlich ist.“

Wir wünschen Martijn van der Burg auf seiner Sponsor-Radtour viel Glück und eine gesunde Heimkehr!

Infos: www.hengelo-istanbul.nl



Heimatbühne Kössen: „Der Schneckenprofessor“

Turbulent geht es auch bei der Heimatbühne Kössen zu, als Herr Professor Redlich, ein Schneckenforscher und -züchter, heimlich ein Buch schreibt bzw. heimlich schreiben muss, da seine Frau und die drei erwachsenen Töchter nicht viel von seiner Arbeit halten. Einen Tag vor der Hochzeit der ältesten Tochter erscheint ein Verleger zu Ver-

tragsverhandlungen, zugleich auch der Freund der zweitältesten Tochter, was zu ungeahnten Verwicklungen führt.

Die Heimatbühne freut sich auf zahlreichen Besuch der Vorstellungen und wünscht gute Unterhaltung!

Premiere: Fr. 7. Aug. 2009

Weitere Termine:

Fr. 21. Aug., Fr. 4. Sept.
Fr. 18. Sept.



Seniorenbund Kössen

Am 8. Juli hatten wir unseren Bezirkswandertag in Brixen i. Thale. Gottseidank hatt es der Wettergott mit uns gut gemeint, es hat zwar am Morgen noch ein bisschen geregnet, aber der Himmel klarte bald auf und wir hatten schönes Wanderwetter.

Am 12. August machen wir einen Halbtagesausflug nach Salzburg zu den Wasserspielen in Hellbrunn; dazu gibt es noch nähere Informationen.

Bitte auch immer in das

„Kastl“ im Dorf schauen und fleißig „Kaiserwinkl aktuell“ lesen!! An dieser Stelle möchten wir uns auch einmal bei Wilfried und Monika Beyer bedanken für die kostenlose Berichterstattung unserer Informationen, weiters bedanken wir uns bei der Gemeinde Kössen für die großzügige finanzielle Unterstützung, die wir selbstverständlich unseren Senioren zukommen lassen.

Lisi Wimmer



Fronleichnam

Am Donnerstag, den 11. Juni trafen sich zahlreiche Mitglieder der Jungbauernschaft/Landjugend, um gemeinsam den Festtag in traditioneller Tracht und Lederhose zu feiern. Mit der geschmückten Maria machten sich vier Mädls auf den Weg zum Dorfplatz. Auch unsere Burschen hatten wie jedes Jahr die ehrenvolle Aufgabe, den Himmel zu tragen. Nach dem Gottesdienst im Freien mussten wir den Umgang abbrechen, da das Wetter nicht mitspielte. Mit einem gemütlichen Beisammensein ließen wir den Tag ausklingen.

und fingen an, den Griller anzuzünden. Mit musikalischen Showeinlagen mit der Zugin vom Mich wurde in der Hütte gefeiert, getanzt und gesungen. Natürlich ließen sich manche nichts entgehen und feierten bis in den Morgen weiter.

Wir danken der Familie Reitstätter „Hacker Bauer“ für die Gastfreundlichkeit. Auch bei unseren fleißigen Helfern bedankt sich der Ausschuss recht herzlich, wir würden uns über tatkräftige Unterstützung bei unseren nächsten Veranstaltungen freuen.

JB/LJ Kössen

Jungbauernschaft/Landjugend Kössen

Seniorenkranz

Wie auch schon in den vergangenen Jahren lud die Jungbauernschaft/Landjugend Kössen wieder alle Kössener Senioren zu einem gemütlichen Nachmittag mit Kaffee und Kuchen in den Pfarrsaal ein. Zahl-

reiche Senioren besuchten uns und hatten sehr viel Spaß beim „Kaschtl“ und „Ratschn“. Erst am späten Nachmittag verließen die letzten Senioren den Pfarrsaal. Wir danken allen Besuchern und freuen uns auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.



„Juchee auf da Stubenoim“

Am Samstag, den 30. Mai trafen sich fleißige Helfer vom Jungbauernball 2009, um unseren gelungenen Ball zu feiern. Um 18 Uhr starteten wir unsere Wanderung zur Stubenalpe. Auf der Hütte angekommen ließen wir uns vom schlechten Wetter nicht aufhalten



Drei Metzgermeister unter einem Dach

Wir gratulieren Tobias Gründler recht herzlich zur erfolgreich bestandenem Meisterprüfung der Fleischer in Innsbruck. Ende Juni konnte Tobias, nach 7-monatiger Ausbildung, zu seinem 21. Geburtstag auch die Meisterprüfung feiern.

Allein der Umstand, dass von fünf angetretenen Kandidaten nur drei das Ziel beim ersten Mal erreichten, zeigt den Umfang der abgelieferten Arbeiten und des nötigen Wissens.

Aufgrund der immer höheren Anforderungen im zukünftigen Wirtschaftsleben wird neben der fachlichen Ausbildung auch der kaufmännischen Ausbildung ein hoher Stellenwert eingeräumt.

Metzgermeister der 4. Generation (davon noch drei Generationen aktiv) heißt auch, eine gewisse Verantwortung für alte, überlieferte Tradition zu übernehmen und Neuem gegenüber aufgeschlossen zu sein.

Deine Familie und die Belegschaft der Metzgerei Gründler wünschen dir für deinen zukünftigen Arbeitsweg alles Gute und Erfolgreiche.



gründler
METZGEREI Fleischerfachgeschäft · Gastroservice

Feinkost · Tiroler Spezialitäten · Partyservice
Alleestraße 84 · 6345 Kössen · Telefon 053 75 / 62 19

Bäuerinnen-Frühstück bei der Jausenstation Mühlberg

Auf Einladung der Kössener Bäuerinnen-Organisation machten sich die Bäuerinnen am Donnerstag, den 26. Juni 2009 auf zur Jausenstation Mühlberg.

Mit hungrigem Magen und voller Vorfreude an der Jausenstation Mühlberg angekommen, wurden die Augen immer größer. Ein köstliches und mit viel Liebe gestaltetes Frühstücksbuffet hat dort schon auf uns gewartet.

44 Bäuerinnen sind der Einladung zum Frühstück gefolgt und haben einen entspannenden und schönen Vormittag mit uns erlebt.

In unserer gemütlichen Runde wurde viel gelacht, besprochen und diskutiert. Darum wollen wir uns, die Kössner Bäuerinnen, hiermit noch einmal bei der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt für die Beteiligung an den Kosten ganz herzlich bedanken.



Pensionistenverband der Ortsgruppe Kössen

Eine große Wandergruppe nahm am 8. Juli bei gutem Wetter an unserer Wanderung nach Erl zum Kranzhorn teil. Bei gemütlicher Rast wurden wir mit musikalischen Klängen vom Wirt und unseren Wanderführern verwöhnt.

Am 14. Juli waren wir wieder unterwegs: nach Kufstein zum Thierberg und um den Hechtsee. Eine fröhliche Gruppe mit 23 Personen konnte die schöne Landschaft genießen. Am 16. Juli stand eine Tour

ins benachbarte Bayern mit Hans und seinen Radlern auf dem Programm. Tänzer und Turnerinnen haben Sommerpause.

Programmvorschau:

01.09.: Tagesfahrt, Programm und Ziel sind aus der Einladung zu erfahren.
02.10. Saisonabschlussfahrt: Ganztagesfahrt nach Südtirol zum Kalterersee. Genaue Informationen werden noch bekanntgegeben.

Kastl schau'n nicht vergessen!

Monika Schnalzger



22. bis 25. Oktober 2009 (Programm in Ausarbeitung)

„Majestätische Burgen & lieblicher Wein“

Herbstreise Rhein/Mosel

Fahrt im Luxus-Reisebus, 3x Ü/F/HP, 2 erlebnisreiche Ausflüge, Schifffahrt, Weinprobe u.v.m.

29. Oktober 2009

„Urlaubstag unter Palmen“ in der Therme Erding

Fahrt im Luxus-Reisebus + Thermen-Tageskarte incl. Eintritt „GALAXY“-Rutschenparadies

Abfahrt 8:00 Uhr ab Kössen/Rückfahrt 19:00 Uhr
€ 44,00 pro Person

19. November 2009

„Wellness-Tag mit Südseeflair“ in der Therme Erding

Fahrt im Luxus-Reisebus + Thermen-Tageskarte incl. Eintritt „GALAXY“-Rutschenparadies

Abfahrt 8:00 Uhr ab Kössen/Rückfahrt 19:00 Uhr
€ 44,00 pro Person

Heute schon vormerken:

3. Februar 2010 „Holiday on Ice“

Premiere in München - Näheres demnächst!

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen bei allen Fahrten.
Nähere Information und Anmeldung bitte bei:

**KR KAISERWINKL
REISEN** ☎ 05375 6271
www.kaiserwinkl-reisen.at

- Individuell gestaltete Ausflüge mit allen Nebenleistungen
- Krankentransporte im Komfort-PKW – Direktabrechnung mit allen Kassen möglich!

Achtung! Betriebsurlaub

vom 29. August
bis 12. September 2009

Martin HUBER

Fachwerkstätte und Verkauf
von Motor-, Kreissägen, Schneefräsen
Rasenmäher und Waldarbeiterbedarf
6345 Kössen · 6330 Kufstein

☎ 05372/65132

Husqvarna

VIKING®

STIHL®

Jonsered

Rückblick der Jungschargruppe Walchsee

Dieses Jahr hatten wir wieder eine Waldgruppe, die Waldameisen. Es waren je fünf Nachmittage im Herbst und im Frühjahr. Wir verbrachten unsere Nachmittage bei jeder Witterung im Wald. Mit den verschiedensten Materialien, die wir im Wald fanden, erstellten wir Naturskulpturen, Säulen und Steinmenschen. Als erstes bastelten wir unseren Redestab, in einem andern Treffen eine Glitzerkugel, natürlich durften auch lustigen Spiele nicht fehlen, wie z.B. das Gummibärchenspiel, Fledermausspiel oder das altbewährte Fangspielen. Einmal durften wir sogar zur Seemühle gehen und mit dem Wirt Peter kochen und danach natürlich das hervorragende, selbst gemachte Essen verspeisen. Ein ganz besonderes Erlebnis war auch das Bienenwachs-Kerzen-Basteln bei Hilda und Sepp. Sie zeigten uns, wie man aus Bienenwaben viele wunderschöne verschiedenartige Kerzen machen kann. Als Abschluss dieses Jahres machten wir bei wunderbarem Wetter einen Natur-Wellnesstag in der Schwemm mit Moorpackungen am ganzen Körper. Im Anschluss gab es noch eine Naturmodenschau. Danach veranstalte-

ten wir auch noch einen Wettbewerb im Hufeisenwerfen. Nach diesem Abenteuer wurden wir beim Ankerwalderbauern zum Grillen eingeladen. Wir möchten uns auch noch recht herzlich bedanken bei unserem Herrn Kooperator, beim Weißbacher



Wast fürs Waldbenützen, bei Bamberger Hilda und Sepp und beim Peter Auer, Seemühle.

Zum Schluss möchten wir uns auch noch bei den Eltern bedanken, die uns mit selbst gemachter Jause tatkräftig unterstützt haben.

Im Herbst starten wir wieder mit einer neuen Gruppe, wir freuen uns auf euer Kommen und wünschen euch schöne und unfallfreie Ferien.

*Eure Jungscharführerinnen
Steffi Hager und
Martina Praschberger*



Mama's aufgepasst!

Der Alltag mit einem gestillten Baby stellt fast alle Eltern vor eine große, verantwortungsvolle Herausforderung. In der Stillzeit tauchen immer wieder verschiedenste Fragen auf, deren Beantwortung durch gutgemeinte Rat „SCHLÄGE“ nicht immer einfacher wird.

Der „Babyhoangascht“ bietet eine einfache Möglichkeit zum Erfahrungsaustausch mit anderen Müttern sowie kompetente Begleitung und Unterstützung durch eine Stillberaterin.

Wir treffen uns jeweils am **2. Mittwoch im Monat um 10:00 bis ca. 11:30 Uhr im Parterre des Altenwohnheimes Kössen**. Thema am 12.08.09: B(rei)kost – Erste Mahlzeiten für Babys.

Infos bei: Christine Mayr, IBCLC, 0676 841 640 82



Night Shopping in Kössen

Mi. 12. Aug. 2009 – bis 22 Uhr geöffnet!

„Tolle Angebote in den teilnehmenden Geschäften“ (s. Plakat)

15. Raiffeisen CLUB Beachvolleyball Turnier in Kössen

Zum Jubiläum gab's heuer Beachvolleyball im Doppelpack. Es wurde zusätzlich zum traditionellen Jugendturnier erstmalig auch ein Ü16-Turnier ausgetragen. Zum **Jugendturnier** fand sich am 28. Juni wieder die stolze Anzahl von 16 Mannschaften in der Beacharena am Euro-Camp in Kössen ein. Die Teilnehmer aus dem Raum Kaiserwinkl, alle zwischen 10 und 16 Jahre alt, trotzten dem wechselhaften Wetter und gaben alles, um am Ende des Tages ganz oben auf der Rangliste zu stehen. Wir gratulieren folgenden Mannschaften zu ihren Platzierungen:

1. Platz: TSCHULDING'S MI BLAADS mit Wolfenstetter Balthasar, Steffl Thomas, Kramer Christoph und Moser Florian
 2. Platz: DIE A-NÜSSE
 3. Platz: DIE WITTIS
 Neben tollen Preisen für die besten Mannschaften gab's auch bei der Beach-Tombola viele Chancen auf Gewinne. Außerdem wurde heuer wieder das beste Mannschaftsdress prämiert. Gewinner war die Gruppe Früchtchen. Nach einer witterungsbedingten Verschiebung fand am 5. Juli erstmals ein **Ü16-Turnier** statt. Bei diesem Hobbyturnier wurde im Mixed-Modus 4 gegen 4 ge-



spielt. Der Spaß stand im Vordergrund, und so ließen sich die teilnehmenden Mannschaften auch von teils heftigen Regengüssen, z. B. beim Finale, nicht die Laune verderben. Als Sieger gingen die Beacholics aus Kufstein hervor, gefolgt vom Raiffeisen Beach-Team und der Mannschaft De Ananas.

Der ASV Kössen/Volleyball möchte sich bei der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt für das Sponsoring und die Ermöglichung dieses tollen Events bedanken. Danke auch an Michaela Kurzthaler von der HS Kössen und an die Familie Stöckl-Berger vom Euro-Camp für die Unterstützung.

**HZM Festei
am 29. August
in Schwendt**

Live on Stage:
CRUSH aus Bayern

Bier und Long Drinks:
€ 2,50
Eintritt: € 7

KEIN EINTRITT
UNTER 18 JAHREN!

www.hzm-tirol.at



1. markenfreies Tunertreffen
 des Motorsportclub **The Team...**
 (Beach-Bar Walchsee Ostufer)

22. August 09

www.theteam-unterland.at

Gelungenes Fest der Feuerwehr Walchsee am 10. und 11. Juli

Auch heuer kann die Freiwillige Feuerwehr Walchsee wieder auf ein gelungenes Veranstaltungswochenende zurückblicken. Am Freitag fand die Disco statt, welche vor allem zahlreiche Jugendliche aus Walchsee und Umgebung anlockte. Der Abend verlief sehr zivilisiert und ohne

holzner Maibaum – gewann Sieglinde Praschberger. Herzlichen Glückwunsch! Die Feuerwehr Walchsee bedankt sich hiermit nochmals bei den Kameradinnen und Kameraden für die gute Zusammenarbeit, bei den Nachbarn für ihr Verständnis und natürlich bei allen Festgästen!



Ausschreitungen, wofür sich die Feuerwehr bei den Besuchern herzlich bedanken möchte.

Am Samstag fand das Feuerwehrfest statt, bei welchem bereits am Nachmittag für ein tolles Kinderprogramm und Kaffee und Kuchen gesorgt war. Ein Highlight für Jung und Alt war auch heuer wieder das „Kistenkraxeln“.

Am Abend sorgten „Die Stoaberger“ für Unterhaltung. Auch wurden zahlreiche Preise verlost. Den Hauptpreis – den Durch-



Recht im Alltag



von Rechtsanwältin
Dr. Apollonia Hechenbichler

„Der Grundstückskauf“

Cornelia und Rudolf wollen ein Grundstück kaufen, um sich darauf ein Haus zu bauen. Ein Bauer im Ortsgebiet hat ein als Bauland gewidmetes Feld und ist auch zum Verkauf bereit. Man einigt sich über die Größe des Grundstückes und den Kaufpreis. Damit ist bereits ein mündlicher Kaufvertrag zustande gekommen. Aber um ins Grundbuch eingetragen zu werden, ist noch mehr nötig. Zuerst muss das Grundstück von einem „staatlich befugten und beeideten Ingenieur-Konsulenten für Vermessungswesen“ vermessen werden. Die Vermessungsurkunde muss dann noch vom Vermessungsamt genehmigt werden, von der Gemeinde ist eine Grundteilungsbewilligung zur Vermessungsurkunde einzuholen.

Wenn diese Voraussetzungen vorliegen, kann der Kaufvertrag errichtet werden. Grundsätzlich kann jeder selbst einen entsprechenden Kaufvertrag verfassen, es gibt keine Vorschrift darüber, dass ein Kaufvertrag von einem Rechtsanwalt oder Notar errichtet werden muss. Aber da jeder Kaufvertrag die besonderen Gegebenheiten des Einzelfalles berücksichtigen muss und nicht ein „Muster“ verwendet werden kann, ist es doch zweckmäßiger, einen Rechtsanwalt oder Notar, der möglichst mit den örtlichen Verhältnissen vertraut ist, mit der Erstellung des Kaufvertrages zu beauftragen. Der Kaufvertrag muss dann „beglaubigt“ unterfertigt werden, das heißt die Unterschriften müssen entweder vor dem örtlichen Legalisator, bei uns in Kössen ist das Herr Siegfried Rembold, vor dem Bezirksgericht oder einem Notar vollzogen werden.

Der unterfertigte Vertrag wird dann vom Vertragserrichter beim Finanzamt für Gebühren und Verkehrssteuern zur Bemessung der Grunderwerbssteuer angezeigt. Die Grunderwerbssteuer beträgt 3,5 % vom Kaufpreis, nach Bezahlung der Grunderwerbssteuer stellt das Finanzamt die sogenannte Unbedenklichkeitsbescheinigung aus, die Voraussetzung für die Grundbucheintragung ist. Weiters wird der Vertrag bei der Bezirkshauptmannschaft als Grundverkehrsbehörde zur Anzeige gebracht. Für den Fall, dass das Grundstück aus einem geschlossenen Hof abgeschrieben wird, ist auch eine Genehmigung durch die Höfekommission erforderlich.

Der Kaufpreis wird auf ein Treuhandkonto einbezahlt, das der Vertragsverfasser als Treuhänder verwaltet, dadurch hat der Verkäufer die Sicherheit, dass die Käufer den Kaufpreis tatsächlich bezahlen und die Käufer haben die Gewähr, dass sie grundbücherliche Eigentümer des Kaufgrundstückes werden, da der Kaufpreis erst ausbezahlt wird, wenn alle Voraussetzungen zur lastenfremen Grundbucheintragung gegeben sind.

Wenn die Unbedenklichkeitsbescheinigung, die Bestätigung der Grundverkehrsbehörde, die Höfegenehmigung und eventuell noch andere erforderliche Genehmigungen vorliegen, kann die Grundbucheintragung beantragt werden. Die anfallende Eintragungsgebühr beträgt 1 % vom Kaufpreis.

Bei Vorliegen aller Voraussetzung wird vom Grundbuchsrechtspfleger die Änderung im Grundbuch vorgenommen. Mit dem frisch ausgedruckten Grundbuchsauszug in Händen können Cornelia und Rudolf zur Gemeinde gehen, um die Baupläne einzureichen, damit der Bau des trauten Eigenheims möglichst bald beginnen kann.



Allianz 
Agentur

für alle Versicherungsangelegenheiten

Sebastian Wehrer

Hüttfeldstraße 59 · 6345 Kössen
Tel. Büro 0 53 75 / 28 42 · Fax 0 53 75 / 61 04
wasti.wehrer@aon.at · www.wehrer.at

Öffnungszeiten: 730-11 Uhr · Di + Do 16-18 Uhr

Dr. Apollonia Hechenbichler
Rechtsanwältin

A-6345 Kössen · Bichlach 65a
Tel. 05375 6680 · Fax 05375 29099

Wasserrettung Walchsee

Die Einsatzstelle Walchsee lud zum alljährlichen Antauche Walchsee am 9. Mai 2009

Bei herrlichem Kaiserwetter mussten die Taucher in 14 Meter Tiefe verschiedene Aufgaben bewältigen. Mit dabei waren EST Going, Kramsach, Lienz, Landesleiter Schuster Hermann mit Gattin. Unsere Jugendgruppe war auch stark vertreten und eröffnete die Badesaison.

Nach dem Tauchgang gab es ein gemeinsames Grillen, wo noch eifrig fachsimpelt und neue Freundschaften geknüpft wurden.

Whitewater-Trophy Lienz

Die Einsatzstelle Lienz veranstaltete vor kurzem die 1. „Whitewater-Trophy“ (Extremschwimmbewerb) auf der Isel und 7 Personen der EST Walchsee nahmen teil. Bei Livemusik und Grillen feierten „Nord- + Osttirol“ gemeinsam die guten Erfolge des Tages.

Gießenbachklamm

Mit großer Begeisterung nehmen unsere Mitglieder auch an wunderschönen Canyoningtouren teil. Diese Aktivitäten sind ebenso Bestandteile unserer Wildwasserausbildung wie Raften, Wildwasserschwimmen, Knotenkunde etc. ...

Wildwasser ÖWR EST Walchsee

Vor kurzem nahmen Kronbichler Johann und Buchauer Stefan, im Bild mit Ausbildner Christian Ortner, bei der Prüfung zum Raftguide in der Steiermark teil. Beide haben souverän bestanden. Die EST Walchsee gratuliert den beiden recht herzlich!

Bei Interesse an einer Ausbildung bei der Wasserrettung können sich alle über fünfzehn Jahren auf Tel. 05374 5888 bzw. bei Schönwetter am Wochenende direkt in unserem Stützpunkt am Walchsee melden.



Schützengilde Kössen 592 Ringe für Kathi Neuwirth



Bei der Kleinkaliber-Berzirksmeisterschaft in Kitzbühel konnten die Sportschützen der SG Kössen fünf Titel für sich verbuchen. Stephanie Obermoser siegte in der Damenklasse im Dreistellungskampf und sicherte sich im Liegendkampf in der Allgemeinen Klasse den Titel. Ebenfalls als zweifache Bezirksmeisterin feiern lassen durfte sich Katharina Neuwirth. Sie gewann in der Jungschützenklasse den Liegendkampf mit dem bes-

ten Ergebnis aller Klassen. Mit einem ausgezeichneten Resultat setzte sie sich auch im 3x20-Match durch. Für den fünften Titelgewinn zeichnete Christian Kramer in der Männerklasse verantwortlich.

Bereits einen Tag später mussten Katharina und Stephanie bei der Kaderqualifikation am Innsbrucker Landeshautpschießstand antreten. Stephanie zeigte sich dabei im Liegendbewerb in guter Form und klassierte sich in der Frauenklasse auf den 2. Rang. Einen Traumtag erwischte ihre Kollegin Katharina. Sie verbesserte ihren eigenen Rekord im Liegendkampf auf phantastische 592 Ringe. Mit diesem Resultat baute sie auch ihre Führung in der Rangliste aus.

Kaiserwinkl Golf Kössen „Independence Day“ und weitere Termine

Einen Hauch Amerika konnten die Teilnehmer des „Independence Day“-Turnier am 4. Juli im Kaiserwinkl Golf Kössen schnuppern. Mit echten „Hamburgern“ als 9-Loch-Jause und am Abend mit amerikanischem Buffet und der Country Band „7forty7“ wurde der amerikanischen Unabhängigkeitstag gefeiert.



Der strahlende Bruttosieger Willi Fechter mit Gerhard Scharfetter und Stefan Emberger

Turnierhighlights

Sonntag, 2. August 2009:
1. 9-Loch Brunch-Turnier
Beginn 08:00 Uhr

Wir starten auf dem Tee 10 und anschließend an das Turnier gibt es auf der schönen Sonnenterrasse des Golfrestaurants ein reichhaltiges Brunch.

Samstag, 8. August 2009:

Wir feiern mit unseren Mitgliedern bei einem schönen Turnier **20 Jahre Kaiserwinkl Golf Kössen.**

Jeweils sonntags,
16., 23. und 30. August

laden wir nochmals zum 9-Loch Brunch Turnier.

Taekwondo Verein Kössen

3. Platz bei der Taekwondo-EM in Kroatien

Die Europameisterschaft in Zagreb (CRO) war ein voller Erfolg für den Taekwondo-Verein Kössen. **Mario Moitzi erkämpfte sich gegen starke Gegner den herausragenden 3. Platz!**



Auch Nicola Kogler zeigte sich von ihrer starken Seite: Sie erreichte den tollen 5. Platz. Mario konnte in seinen Kämpfen seine ganze Klasse ausspielen. Seinen ersten Gegner aus Tschechien fegte er mit 8:2 von der Kampffläche. Der Tscheche hatte nicht ansatzweise eine Chance gegen Mario. Im Viertelfinale traf er auf die Ukraine. Hier ging Mario es ruhiger an. Ein Kopftreffer reichte ihm, um auch diesen Kampf zu gewinnen, da sein Gegner sich nicht traute, in die Offensive zu gehen. Spannend sollte das Halbfinale werden. Hier traf er auf die Türkei. Dieser Kampf sollte die Entscheidung fällen:

Bronze oder vielleicht Gold? Sein türkischer Gegner war eine Klasse zu stark für Mario, der nicht in den Kampf fand. Er verlor das Halbfinale freute sich aber nach der ersten Enttäuschung über die Bronzemedaille.

Nicola zeigte sich ebenfalls in Top-Form. Im ersten Kampf gegen Spanien besiegte sie ihre Gegnerin mit 9:5 Punkten. Anfangs ging die Spanierin noch in Führung, aber Nicola legte schnell ihre Nervosität ab. Mit aller Routine punktete sie nach und nach und ließ ihrer Gegnerin keine Chance. Das Viertelfinale sollte die Entscheidung bringen, ob auch Nicola mit einer Medaille nach Hause kommt. Doch die Zyperin war eine starke Gegnerin, die Nicola kaum eine Chance ließ. Sie verlor, konnte sich aber dennoch über ihren 5. Platz freuen. Wir gratulieren unseren erfolgreichen Kämpfern und sind verdammt stolz auf euch!

Wir gratulieren den erfolgreichen Prüflingen!

Am 4. Juli fand die diesjährige Gürtelprüfung statt. Insgesamt nahmen über 51 Kinder daran teil, die alle erfolgreich bestanden haben. Neben Jessica Huber, die die beste Prüfung an dem Tag ablieferte, sind auch Mario Moitzi, Lisa



Schädlich, Nicola Kogler und Simon Straif hervorzuheben. Sie haben ihre Prüfung zum 1. Poom (Kinder-

dan) erfolgreich absolviert und sind nun stolze Träger des schwarz-roten Gürtels. Herzlichen Glückwunsch!

Eine wichtige Info zum Schluss:

Trainingsbeginn ist der 14. September. Wer Lust und Laune hat, kann sich gerne noch zum Trainingslager auf der Edernalm anmelden (4.-6. September). Wendet euch einfach an Alex Lechthaler. Ansonsten sehen wir uns frisch und ausgeruht zum Trainingsbeginn wieder. Bis dahin wünschen wir euch schöne Ferien.

Kameradschaftsbund Kössen

Bergmesse auf der Rudersburg

Sonntag 30. August, 11 Uhr

Nur bei schönem Wetter!
Ersatztermin: 6. September

Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich der Obmann
Martin Gründler.

Kameradschaftsbund Walchsee

Ausrückung am 2. August 2009 zum Bezirksfest in Brandenburg

Treffpunkt: 7:30 Uhr bei der Mehrzweckhalle
in kompletter Uniform, bei jeder Witterung

Auf zahlreiche Teilnahme freut sich der Obmann
Hans Greiderer.

Vorankündigung:

Landesfestumzug am 20.09.2009

anlässlich des Gedenkjahres 1809-2009
Nähere Informationen werden noch bekannt gegeben.

FC Skihütte Kössen

Die Jugendleitung informiert

In der kommenden Herbstsaison werden wieder ca. 100 Kinder aus Kössen im Alter zwischen 5 und 15 Jahren an der Meisterschaft teilnehmen. Insgesamt hat der FC Kössen 7 Nachwuchsmannschaften, die von 14 ausgebildeten Trainern geschult und betreut werden. Es ist schön, die positive Entwicklung der Kinder und Jugendlichen in unserem Verein von Saison zu Saison zu beobachten. Der Fußballsport erfüllt auch in Kössen vor allem im Kinder und Jugendbereich eine unschätzbare wichtige soziale Funktion. Die jungen Mädchen und Burschen bekommen durch die Ausbildung im Verein Werte vermittelt, wie Loyalität, Einsatzwille, Freundschaft, Teamgeist, Teamfähigkeit, Kameradschaft, Verlässlichkeit, Selbstbewusstsein, um hier nur einige zu nennen. Dies sind alles Faktoren und Werte, die heutzutage für die Charakterbildung und die Entwicklung eines jungen Heranwachsenden sehr wichtig sind. Aus diesem Grund investiert der FC Skihütte Kössen auch weiterhin massiv in die Ausbildung und das Training der Kinder und Jugendlichen.

Jetzt ist es bald wieder soweit – das Training für die Herbstsaison startet! Alle Kinder und Jugendlichen, die das Fußballspielen auch einmal probieren wol-

len, können sich gerne bei der Jugendleitung des FC Skihütte Kössen melden. Welche Mannschaften es gibt und wer die Trainer sind, sowie alle weiteren Informationen, wie Trainingsbeginn etc. findet ihr in der „Nachwuchsecke“ auf unserer Homepage unter www.fc-koessen.com Schaut vorbei, wir freuen uns auf euer Kommen.

Die Jugendleitung

U15 Saisonabschluss beim Rastelli-Cup/OÖ

Am 21. Juni bestritt unsere U15 ihr letztes gemeinsames Turnier in der Mannschaftszusammensetzung der Saison 08/09. Für die kommende Saison trennen sich nun die Wege der Spieler und Trainer. Dies war auch der Grund, den Rastelli-Cup in Oberösterreich als Abschlussturnier und zugleich als Abschlussfeier für Eltern und Kinder der U15 zu nutzen. Leider sind auch diesmal wieder verletzungsbedingt einige Kinder, und somit auch Eltern ausgefallen und es hat daher für die U15-Spieler ein gemeinsames Pizzessen in Kössen gegeben. Dies war der endgültige Abschluss der Saison 2008/09.

Die Teilnehmer der Oberösterreichfahrt reisten bereits am Samstag nachmittag im Heimatort des ehemaligen Skispringers Andreas Goldberger an und bezogen dort im Georgshof/Waldzell Quartier. Zwischenstation wurde vorher noch

im „Hangar 7“ am Salzburger Flughafen gemacht, danach ging es weiter nach Waldzell. Der gemeinsam verbrachte Abend war für unsere Nachwuchskicker, Trainer und Eltern äußerst amüsant und ereignisreich. Es wurden zwei Kegelbahnen angemietet, Billard gespielt, die taktischen Spielzüge für den nächsten Tag beim Tischfußball einstudiert, es wurde Dart gespielt und so verging die Zeit wie im Fluge. Bereits am späten Abend war klar, dass das Turnier am Sonntag kein leichter Job für unsere U15 werden wird. Es war den Burschen beim Turnier in Eberschwang schon ab und zu anzusehen, dass am Vorabend bereits einiges an Kräften aufgebraucht worden sein musste. Trotzdem zeigte sich auch hier der Charakter der Burschen, sie kämpften und liefen fast bis zum Umfallen. Durch einige unglücklich verlorene Spiele platzierten wir uns im hinteren Drittel der Turnierendabrechnung. Das Ergebnis stand an diesem Wochenende jedoch nicht im Vordergrund, vielmehr wollte das Trainerteam seinen Burschen noch einmal eine schöne gemeinsame Zeit bieten, und das haben die U15-Trainer perfekt geschafft. Vielen Dank für den tollen gemeinsamen Ausflug an alle Mitgereisten, vor allem jedoch an das Trainerteam Helmut Aschenwald, Dieter Berke und Marco Fender für die perfekte Organisation dieser Abschlussfahrt.

mapr

U9 beim Rastelli-Cup in OÖ

Am 27. Juni fuhr die komplette Mannschaft mit den Trainern Hermann Feiner und Reini Mader sowie einigen Eltern Richtung Salzburg. Der erste Zwischenstopp führte uns zur „Amerikanischen Botschaft“ (McDonald's), wo wir uns mit wichtigen Energieprodukten stärkten. Weiter ging's nach Straßwalchen zum Erlebnispark, der für unsere Kinder wie geschaffen war. Auch die Erwachsenen mussten einige Abenteuer mitmachen, besonders bei der atemberaubenden Achterbahn wurde einigen Angst und Bang. Gegen Abend fuhren wir nach Lohnsburg und belegten im Gasthof Reisecker unsere Zimmer. Ein ausgezeichnetes Abendessen und ein gutes Service sowie der Umstand, dass wir die einzigen Gäste waren, trugen wesentlich zu diesem gelungenen Ausflug bei. Nach einer kurzen Schlafpause stärkten wir uns am Frühstücks-Buffer und fuhren danach weiter nach Eberschwang. Als wir am Sportplatz ankamen, war schon viel Bewegung am Platz, denn zeitgleich zum U9-Turnier, das mit 15 Mannschaften besetzt war, wurde auch noch ein U11-Turnier gespielt. Beim ersten Spiel gegen Superfund Pasching zeigte sich, dass die Anreise am Vortag nicht die beste Vorbereitung für so ein Turnier war. Unsere Kids steigerten sich jedoch im Laufe des Tages. Doch eine alte Fußballer-Regel



U15 beim Rastelli-Cup kurz vor Spielbeginn



U9 beim Rastelli-Cup

besagt: „Die Tore, die du vorne nicht schießt, bekommst du hinten.“ So wurde unser Team leider weit unter Wert geschlagen, der Abstand zu den Topteams war jedoch nicht allzu groß. Für uns war es sicher eine tolle Möglichkeit, einmal gegen Mannschaften mit so großen Namen spielen zu dürfen. In die Siegerliste trug sich diesmal Red Bull Salzburg ein. Mit den Platzierten SK Sturm Graz, LASK Linz und Vienna FC zeigte sich uns, welche Qualität dieses Turnier zu bieten hatte. Im Anschluss an die Preisverteilung traten wir geschlossen unsere Heimreise an. Wir werden diesen schönen Ausflug wohl so schnell nicht vergessen. Bedanken wollen wir uns noch bei der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt, die uns bei so vielen Aktivitäten immer bestmöglich unterstützt.

Die Trainer

Dieter Berke nach 10 Jahren Trainertätigkeit von U15 verabschiedet

Im Rahmen einer kleinen Feier wurde Dieter Berke am 28. Juni von der Mannschaft und den Eltern verabschiedet. Er wechselt nach 10 Jahren engagierter Trainertätigkeit im Nachwuchsbereich in den „Trainerruhestand“. Helmut Aschenwald nimmt eine berufsbedingte kurze Trainerauszeit, und Marco Fender wechselt zu einer neuen Mannschaft. Dies war der Anlass für eine tolle Über-

raschungsabschlussfeier. Unter einem Vorwand wurden die ehemaligen Trainer auf den Fußballplatz gelockt und staunten nicht schlecht, als dort die komplette Mannschaft samt Eltern bereits auf sie wartete. Kathi Sachsenmaier hatte eine tolle Foto-CD zusammengestellt, die uns einen Rückblick über die 10 Jahre Trainertätigkeit von Dieter mit seinen Burschen zeigte. Bei der



Dieter Berke – Abschied nach 10 Jahren Trainertätigkeit

Vorführung schwelgten alle in Erinnerungen und es wurde noch lange gelacht und diskutiert. Natürlich wurden Dieter auch einige Geschenke überreicht. Am meisten freute er sich jedoch über die mittels Verlosung vergeben Fixtermine der Spielermütter. Ab Herbst wird Dieter jeden Monat 1 Mal von den Spielermüttern zu einer Aktivität ausgeführt. Es soll ja schließlich verhindert werden, dass es Dieter im „Trainerruhestand“ langweilig wird. Ein herzliches Vergelts Gott an alle Mütter für die Kuchen und Salat-spenden, an Obmann Franz Gründler fürs Grillen sowie an alle Helfer und Unterstützer dieser netten Feier.

mapr

Supermoto: Enenkel verletzt

Bei einem Trainingssturz verletzte sich Christian Enenkel (Kössen) das rechte Knie (vordere Kreuzbandruptur und Meniskusläsion) und wird vom Kniespezialisten Dr. Schranz in der Medalp-Sportklinik in Imst nach Einholung mehrerer Expertenmeinungen operiert. Wir hoffen auf einen guten Verlauf der OP am 27. Juli und blicken optimistisch in die SupermotoSaison 2010! Wir bedanken uns für die Unterstützung und Zusammenarbeit in der Supermotosaison 2009 und arbeiten am Comeback 2010.

Am 9. August 2009 findet zum ersten Mal der vom Verein Vanquisher veranstaltete Hitscha Alm Cross Lauf statt. Start ist für alle Laufbegeisterten um 9 Uhr am Recyclinghof in Walchsee. Die ersten 1,5 km führen entlang des Naturschutzgebietes Schwemm. Anspruchsvoller geht es dann ab dem Golfplatz weiter. Über Bäche, Wiesen und Wälder führt die 2,2 km lange Crosslaufstrecke zum Ziel auf der 1107 m hohen gelegenen Hitscha Alm. Insgesamt werden 438 Höhenmeter und eine Gesamtstrecke von 3740 m bewältigt.

Für das leibliche Wohl auf der Hitscha Alm sorgen die Wirtsleute und die Männer vom Weizengrill.

Anmeldung bei:

- www.vanquisher.at
- Gasthof Alpenhof, Durchholzen)

- Hitscha Alm
- Sportfachgeschäft Sportler in Kufstein.

Vanquisher

Der Verein Vanquisher wurde im Frühjahr 2009 gegründet und möchte vor allem auf Fun-Sportarten setzen. Der erste Event „Pentathlon“, ein moderner Fünfkampf, wurde bereits im Juli ausgetragen. Dabei konnten sich „Die feinen Klingen“ aus Walchsee erfolgreich durchsetzen. Weitere spannende Events sind in Planung, bei denen jungen Leuten die Möglichkeiten geboten wird, sich an verschiedenen Sportdisziplinen zu beweisen.

Fotos vom Pentathlon und mehr Informationen zum Hitscha Alm Crosslauf finden Sie unter www.vanquisher.at

Vanquisher – Langeweile war gestern!

FISH & BOW Bogensport
Bau gespließter Fliegenruten · Zubehör

Markus Plangger · Steinbruchweg 8 · 6345 Kössen
Tel. 0676 848536686 · Fax 05375 2664
fishandbow@aon.at · www.fishandbow.at
erreichbar: Montag bis Freitag: 18-20 Uhr · Samstag: 9-12 Uhr

Veranstaltungen im August

Info: Tourismusverband Tel. 0501 100

JEDEN MONTAG

10:00 Geführter Ortsrundgang in Kössen
10:30 Kaiserwinkl Golf Kössen: Golfschnupperkurs, Anm. 05375 2122
18:30 Kössener Schmankeleibuffet, Grenzlandhalle Kössen; Anm.: 05375 63965

JEDEN DIENSTAG

10:00 Geführter Ortsrundgang in Walchsee
14:00 + 16:00 Schnupperkurs „Instinktives Bogenschießen“ in Kössen, inkl. Ausrüstung, Training usw.; Anmeldung: Fish&Bow, Tel. 0676 848 536 686
16:00 Familienkutschentour um den Walchsee
16:30 Nordic Walking, Anm. Hotel Schick, 05374 5331
18:00 Romantische Kutschentour zur Schnapsbrennerei Bauringer Walchsee; Anm. Infobüro
20:00 Platzkonzert der Musikkapelle Walchsee
20:00 Musik- u. Tanzabend mit Live-Musik, Hotel Alpina Kössen

JEDEN MITTWOCH

13:30 Erlebnisrafting-Tour in einem der schönsten Flusstäler; Anm. Infobüro; Treffpunkt: Adventure Club Kaiserwinkl Kössen
15:00 Pferdekutschentour in Kössen u. Umgebung m. Einkehr; Anm./Treffpunkt Infobüro Kössen
15:00: Patchworkkurs in Kössen; Anm. 05375 6263
16:30 Nordic Walking, Anm. Hotel Schick, 05374 5331
18:00 Kutschentour um die Schwemm mit Einkehr im Moarhof; Anm. Infobüro
18:30 Steckerlfischabend mit Live-Musik, Gasthaus Forellenhof Schwendt
19:00 Nordic Walking in Kössen m. Sabine; Treffpunkt Sportplatz Kössen; Info 0676 848535847
19:00 Romantische Kutschentour um den Walchsee, Einkehr im Rosseo
20:00 Ladies Night im „The Londoner“ Kössen
20:30 Hotel Schick Walchsee: Tanzabend

JEDEN DONNERSTAG

14:00 + 16:00 Schnupperkurs „Instinktives Bogenschießen“ in Kössen, inkl. Ausrüstung, Training usw.; Anmeldung: Fish&Bow, Tel. 0676 848 536 686
18:30 Kössener Schmankeleibuffet, Grenzlandhalle Kössen; Anm.: 05375 63965
19:00 Patchworkkurs in Kössen; Anm. 05375 6263
19:00 Adventure Club Kössen: Piratengelage
20:00 Platzkonzert der Musikkapelle Kössen
20:00 Men's Night im „The Londoner“ Kössen
20:30 Tanzabend im Hotel Peternhof Kössen

JEDEN FREITAG

16:30 Nordic Walking, Anm. Hotel Schick, 05374 5331
18:00 Ottenalm: Grillabend
19:00 Pferdekutschentour in Kössen m. Einkehr, Musik u. Tiere z. Streicheln f. Kinder; Anm./Treffpunkt Infobüro Kössen, Tel. 0501100
19:00 Hotel Schick Walchsee: Romant. Galadiner
20:00 Platzkonzert der Musikkapelle Schwendt

JEDEN SAMSTAG

20:30 Musik und Tanz im Hotel Schick Walchsee

JEDEN SONNTAG

11:00 Frühschoppen auf der Aschingeralm Walchsee
11:00 Frühschoppen beim Berggasthof Zahmer Kaiser Walchsee
14:00 Hausmusik auf der Jausenstation Mühlberg Kössen (jed. 2. So.)
20:30 Hotel Schick Walchsee: Traummelodien

Patchworkkurse: Anm. Gabi Radetzky, Tel. 05375 6263

**01.08., 17–21 Uhr
02.08., ab 13 Uhr:
Großer Flohmarkt in der
Hauptschule in Kössen**

1. August:

„Dr. Herbert Emberger Gedächtnisturnier“ (offen) im Kaiserwinkl Golf Kössen; Infos Tel. 05375 2122

2. August:

„1. Brunch Turnier“ 9-Loch vorgabewirksam (offen) im Kaiserwinkl Golf Kössen; Infos Tel. 05375 2122
Radio Tirol Musiktruchn in der Bärenhütte Kössen:
11:00 Frühschoppen – Weißwurstparty; Musik: Kropfizer
15:00 Musiktruch'n Radio Tirol; Musik: Die Z'widern, Tiroler Krayner, Alpentrio Tirol; Moderation: Alexander Weber

7. August:

20:00 „Schwendt musiziert“ beim Musikpavillon in Schwendt (Ausweichtermin 14.8.)

8. August:

Kössener Dorffest der Vereine
„20 Jahre Kaiserwinkl Golf Kössen“ im Kaiserwinkl Golf Kössen (clubintern)
20:00 Literaturschnitzel im Gasthaus Bad Seemühle Walchsee mit 2-Gang-Menü

10.–14. August

TFA-Fussballcamp in Walchsee

14. August

18:00 Dämmererschoppen beim Gasthaus Erzherzog Rainer Kössen
18:00 Durchholzner Sommerfestl beim Gasthof Alpenhof Walchsee (nur bei schönem Wetter – ansonsten Tiroler Abend im Lokal)

15. August:

Handwerks- und Bauernmarkt im Kaiserwinkl: Vorführung und Verkauf alter ländlicher Handwerkskunst an vielen Standln z.B. Drechseln, Töpfern, Spinnen, Filzen, Korbflechten, Herstellung von Butter und Käse u.v.m. Entlang des Dorfplatzes in Kössen bieten Bauern ihre Produkte aus eigener Herstellung an. Für das leibliche Wohl gibt's Hausmannskost und Schmankerl und musikalische Unterhaltung.
Bergmesse und Almfest auf der Kohlalm Schwendt
11:30 Sommerfest beim Gasthaus Forellenhof in Schwendt mit Live-Musik und Spanferkel vom Grill

Kräuterbüschlweihe beim Musikpavillon Walchsee, anschl. Konzert der Bundesmusikkapelle Walchsee

16. August:

Bergmesse am Brennkopf in Walchsee
11:00 Frühschoppen der Blasmusikfreunde bei den Hotels Sonneck/Alpina Kössen
„2. Brunch Turnier“ 9-Loch vorgabewirksam (offen) im Kaiserwinkl Golf Kössen; Infos Tel. 05375 2122

21. August:

Gratis Kutschentour für Kinder zwischen 16.30 und 18.30 Uhr. Treffpunkt Gasthaus Hüttwirt/Kössen

22. August:

Sommernachtsfest d. Wintersportvereines Schwendt
10:00 5. Kössener Hoffest und Tag der offenen Stalltür in Kössen
Treffen getunter Autos bei der Beach-Bar Walchsee/Ostufener. Danach Party im Festzelt ab 20 Uhr. Veranstalter: MSC „The Team ...“

23. August:

„3. Bruch Turnier“ 9-Loch vorgabewirksam (offen) im Kaiserwinkl Golf Kössen; Infos Tel. 05375 2122

25./26. August:

Kreativer Kochkurs im Gasthaus Bad Seemühle; Anm. 0664 2425496

28. August:

18:00 Dämmererschoppen beim Gasthaus Erzherzog Rainer Kössen

29. August:

16:00 Australian Rules Football neben der Fliegerbar Kössen; Livemusik und Flugshows
HZM-Festei am Lettfeld/Sägwerk in Schwendt

30. August:

Bergmesse am Wandberg in Rettenschöss (bei jeder Witterung)
„4. Brunch Turnier“ 9-Loch vorgabewirksam (offen) im Kaiserwinkl Golf Kössen; Infos Tel. 05375 2122

„Ja, i bin mi'm Radl da ...“

von Gisela Wellershäusen, Kössen

(Fortsetzung)

Bin ausgeschlafen und be-
ginne fit wie ein Turnschuh
die 8. Bergetappe. Es ist
herrlich frisch, der Himmel
ist blau mit ein paar weißen
Wolken, so geht es in Rich-
tung Günzburg. Da ist ein
Standort mit großen Glas-
wänden, die größten Orte
Europas sind aufgezeich-
net; interessant ist dabei,
wie viel Kilometer es noch
von hier aus sind (s. Foto).
Nun geht es aber weiter
nach Ebersbach und da
geht das Handy, eine SMS,
also bremsen und nach-
schauen. Sie feuern mich
an und wünschen mir eine
gute Fahrt. Ich bin auf Wol-
ke 7 und trete noch fester
in die Pedale. Da sind auch
schon die Steigungen und
in Frehalden gibt's einen
dicken Regenschauer und
nichts wie rein ins Lokal.
Ich sage, ich hätte einen
mords Hunger. Sie bringen
mir keine Speisekarte, son-
dern gleich einen vollgelade-
nen Teller: Schweinsbraten
und Spätzle – ein Genuss!
Inzwischen scheint die Son-
ne wieder und gestärkt
geht es Richtung Zusmars-

hausen. Es macht mir Spaß
trotz mancher Steigung,
denn mein Freund, das
Radl, ist mir bis jetzt treu
geblieben.

Nach Augsburg kann es
nicht mehr weit sein, aber
ich fahre im Zick-Zack, um
die starken Steigungen zu
meiden. No ja, ich habe
schon eine Woche auf dem
Buckel, das spüre ich
schon, aber ich sehe jeden
Tag andere Orte und Land-
schaften und kann nicht
sagen, wo es schöner ist
oder war. Auch Fotos kön-
nen die Stimmung nicht
festhalten, drum denke ich
schon jetzt, so Gott will,
mache ich die Tour noch
einmal. So geht es per
Landstraße, denn Radwege
sind jetzt Mangelware im
großen Bogen um Augs-
burg nun durch kleine Orte
bis nach Großaitingen.

Spaß hin und her, ich bin
k.o. und mache Feier-
abend, denn trotz der Stei-
gungen sind heute mal wie-
der 98 km zusammen ge-
kommen.

*Tschüss ...
bis zur nächsten Folge!*



KLEINANZEIGEN

3 helle möbl. FeWo (à ca. 50 m²) mit Garten in Kössen „Thurn-
bichl“ ab sofort umständehalber an Dauermieter zu vergeben;
gerne Fotos per mail: beiunsdahoam@aon.at
mobil 0676 4000807 oder 0676 4027035

Suche **Einfam.Haus** oder **DHH**
in Kössen/Schwendt u. Umge-
bung in ruhiger, sonniger La-
ge, auch mit Renovierungsbe-
darf; 0049 1781601978

KLEINANZEIGEN

... bis 2 Zeilen kostenlos!
3–5 Zeilen € 6,30 incl. MwSt.
(jede weitere Zeile € 1,00 incl.)

Bauernstand'l 07./21./28.8.

Kössen-Dorfplatz, 15–18 Uhr

Sa 15.8., 10–17 Uhr: Hand-
werks- und Bauernmarkt



Wochenenddienste der Ärzte August 2009

Kössen/Walchsee/Schwendt

- Sa.01./So.02.08. Dr. Martin Fahringer, Kössen
Tel. 05375 2456-0
Sa.08./So.09.08. Dr. Manfred Forst, Kössen
Tel. 05375 6421
Sa.15./So.16.08. Dr. Martin Fahringer, Kössen
Tel. 05375 2456-0
Sa.22./So.23.08. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee
Tel. 05374 5232
Sa.29./So.30.08. Dr. Martin Fahringer, Kössen
Tel. 05375 2456-0

Retterschöss

- Sa.01./So.02.08. Dr. Michael Mair, Erl
Tel. 05373 8215
Sa.08./So.09.08. Dr. Lothar Walter, Ebbs
Tel. 05373 42211
Sa.15./So.16.08. Dr. Stephan Greiderer, Niederndf.
Tel. 05373 61340
Sa.22./So.23.08. Dr. Michael Mair, Erl
Tel. 05373 8215
Sa.29./So.30.08. Dr. Andreas Strasser, Ebbs
Tel. 05373 42594-0

Mütterberatung in der HS Kössen

Jeden letzten Donnerstag im Monat (außer Feiertag)

14:30–15:30 Uhr

Redaktionsschluss
für die September-Ausgabe:
Montag, 17. August 2009



Impressum:

Herausgeber und Herstellung: **bey**erwerbung+druck
Redaktion + Fotos für TVB: Brigitte Eberharter
Fotos: Gemeinden, Vereine, Archive, FotoBernard,
Hans Mühlberger, **bey**erwerbung+druck

Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung des Verfasser-
s wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung
der Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen.

beyerwerbung+druck

Anzeigenannahme und
Anzeigengestaltung
für österreichische und
deutsche Zeitungen
Datentransfer · Internet

Mooslenz 39
6345 Kössen
Tel. 05375 5311
Mobil 0676 82337236
Fax 05375 5311-15
Mail info@bey-erwerbung.at

DER WEG ZU PEUGEOT LOHNT SICH.
FÜR ALLE! Auch im Sommer



**JETZT NEU:
PEUGEOT 207**

ab **11.480,-**



...steht für Sie zur Probefahrt bereit!

www.peugeot.at

CO₂-Emission: 115–165 g/km, Gesamtverbrauch: 4,3–7,2 l/100 km

Neuer Peugeot 207 Limousine
ab: € 12.980,-
- Peugeot-Prämie: € 1.500,-
Ab-Preis: € 11.480,-¹⁾
+ € 750,- Treibstoff-Bonus²⁾ + 6 Monate
Leasing ab € 78,-/Mon.¹⁾ Kasko⁴⁾



ODER



5) Nähere Informationen zu den Inhalten der Options-Pakete „Fresh“, „Safe“, „Style“ erhalten Sie bei Ihrem Peugeot Händler-Partner. Die einzelnen Options-Pakete sind nicht kombinierbar, weitere Optionen sind laut Preisliste bestellbar.



Angebote gelten für Privatkunden bei Kauf eines neuen Peugeot 207 Limousine bei teilnehmenden Peugeot Händler-Partnern zwischen 01.07. und 02.09.2009 mit Auslieferung für Lagerfahrzeuge bis 09.10., bei Werksbestellung bis 15.12.2009. Die kommunizierten Aktionen bestehen aus Verkaufsfaktionen von Peugeot Austria GmbH und einer Beteiligung der teilnehmenden Peugeot Händler-Partner. Preise sind unverb. empf. nicht kartellierte Richtpreise inkl. NoVA und MWSt. in Euro und berücksichtigen die Bonus/Malus-Regelungen nach § 6a NoVAG idF des BGBl. I Nr. 46/2008. Symbolfotos. Peugeot Austria behält sich Preis-, Konstruktions- und Ausstattungsänderungen ohne vorherige Ankündigung vor. 1) Im Ab-Preis ist die Peugeot-Prämie von € 1.500,- bereits enthalten. 2) Gültig bei Kauf eines neuen Peugeot 207 Limousine bei gleichzeitiger Finanzierung über die Peugeot Bank mit einer Lfz. von mindestens 24 Mon. und Abschluss eines Vorteilssetts (Halbpflicht+Kasko+Rechtsschutz/Innassenenschutz) über die Peugeot Autoversicherung. Ohne Abschluss eines Vorteilssetts beträgt der Treibstoff-Bonus € 500,-. Der Treibstoff-Bonus wird bei Kaufabschluss direkt vom Kaufpreis abgezogen. 3) Leasing: Lfz. 36 Mon., 10.000 km/Jahr, 35% Eigenl., Restwert garantiert, exkl. Bearbeitungs- und gesetzl. Rechtsgeschäftgeb. Der Treibstoff-Bonus in der Höhe von € 750,- ist in der Leasingberechnung bereits berücksichtigt. 4) Bei Kauf eines neuen Peugeot 207 Limousine durch Privatkunden und Abschluss einer Peugeot Autoversicherung mit Vorteilssetts sowie gleichzeitiger Verschrottung seines Altfahrzeugs, das mindestens 10 Jahre alt ist, ist die Kollisionskaskoversicherung für 6 Monate prämienfrei. Bei Kombination mit dem Treibstoff-Bonus reduziert sich dieser auf € 500,-. Peugeot Bank/Autoversicherung ist ein Service der Banque PSA Finance Niederlassung Österreich.

Auto Aicher

Verkauf • Reparatur • Service



6345 Kössen • Hütte 15
Tel. 05375/6249 • Handy 0699/11659266
www.auto-aicher.at

Esso -Station



6345 Kössen • Hütte 15
Tel. 05375/6394 • Fax 29406
Öffnungszeiten: 6.00 – 22.00 Uhr
So- u. Feiertage: 8.00 – 22.00 Uhr

Tankgutscheine

**TIROLER
FRAUEN
Volkspartei**

TIROLER FRAUEN OG KÖSSEN

32. Flohmarkt

Sa. 1. August, ab 17 Uhr mit musikalischer Umrahmung

So. 2. August, ab 13 Uhr mit großem Kuchenbuffet

Hauptschule Kössen

Haushalts- und Deko-Waren, Antiquitäten, Spielsachen,
Handarbeiten ... Eigene Bücher- und Geschirr-Abteilungen!

Im „Flohmarkt-Café“ gibt es an beiden Tagen wieder Kaffee und
Kuchen (extra großes Kuchenbuffet am Sonntag!), eine Jause, Getränke ...

Waren, die im Haushalt übrig sind, nehmen wir noch gerne entgegen:
Fr. 31.07., 17–19 Uhr + Sa. 01.08., 09–11 Uhr in der Hauptschule Kössen

Der Erlös dient nur sozialen Zwecken!

Wir ersuchen alle Vermieter, auch die Gäste zu informieren – danke!

**Große Tombola!
Jedes Los gewinnt!**

**Eis-Gutscheine
für die Kinder!**

**Wir freuen uns auch
über jede Kuchenspende –
danke!**